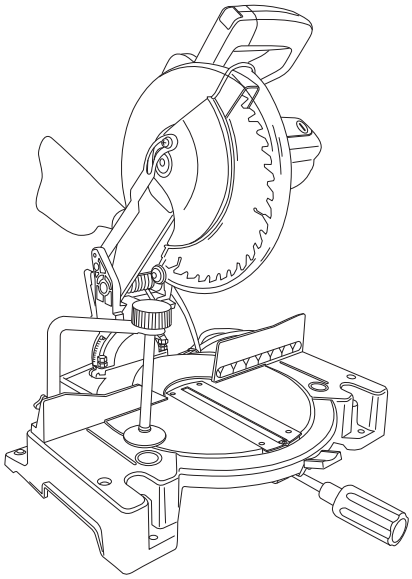
Manual del operador

CRAFTSMAN®

SIERRA INGLETEADORA COMPUESTA DE 25,4 cm Y LASER TRAC®

Modelo N.º 137.212360



C US

PRECAUCION:

Antes de utilizar esta sierra para cortar ingletes, lea este manual y siga todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación

- **Instrucciones de seguridad**
- **Instalación**
- **Funcionamiento**
- **Mantenimiento**
- **Lista de piezas**

Línea de asistencia a cliente
1-800-843-1682

Centro Sears de piezas y reparaciones
1-800-469-4663

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 USA
Visite el sitio web de Craftsman en: www.sears.com/craftsman
Pieza N.º 13721236001 Impreso en China

ÍNDICE

SECCION	PAGINA	SECCION	PAGINA
Garantía	2	Conozca su sierra compuesta para cortar	10
Especificaciones del producto	2	Glosario de términos	11
Símbolos	3	Ensamble y ajustes	12
Seguridad en el manejo de herramientas eléctricas	4	Funcionamiento	18
Seguridad en el manejo de la sierra deslizante compuesta para cortar ingletes	6	Mantenimiento	23
Requisitos eléctricos y seguridad	6	Guía para la solución de problemas	24
Accesorios y acoplamientos	8	Lista de piezas	25
Herramientas necesarias para el ensamb	8	Repair Protection Agreement	28
Contenido de la caja	9		

GARANTÍA

GARANTIA TOTAL DE 1 AÑO PARA LA HERRAMIENTA CRAFTSMAN

Si, en el período de un año a partir de la fecha de compra, esta herramienta Craftsman falla debido a un defecto en los materiales o la mano de obra llame al 1-800-4-MY-HOME® para su reparación sin cargo (o reemplazarla si la reparación no es posible).
Esta garantía es válida solamente por 90 días a partir de la fecha de compra si este producto se utiliza alguna vez para fines comerciales o de alquiler.
Esta garantía no incluye partes fungibles, tales como bombillas, baterías, brocas u hojas.
Esta garantía le da derechos legales específicos; usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

⚠ ADVERTENCIA

El polvo producido por las herramientas eléctricas contiene sustancias químicas que el estado de California reconoce como causantes de cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- **Pinturas a base de plomo**
- **Sílice cristalina de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería**
- **Arsénico y cromo de las maderas tratadas con productos químicos**

El riesgo que implican estas exposiciones varía según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y utilice un equipo de seguridad aprobado, como mascarillas contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

MOTOR		**Capacidad de corte:**	
Fuente de energía	120V AC, 60Hz, 15 Amp	Corte cruzado	6,67 cm. x 13,97 cm.
Tamaño del eje del árbol	1,59 cm.	Inglete 45° a la dcha. y a la izq	6,67 cm. x 9,84 cm.
Velocidad	4800 r.p.m. (sin carga)	Bisel a 45° izq	3,81 cm. x 13,97 cm.
Freno	Eléctrico	Inglete a 45° y bisel a 45°	3,81 cm. x 9,84 cm.
Aislamiento doble	No	**HOJA**	
SIERRA PARA CORTAR		Diametro	25,4 cm.
Mesa giratoria :		Arbol	1,59 cm.
Topes del inglete	0°, 15°, 22.5°, 31.6°, 45° R & L a la dcha. y a la izq		
opes fijos del bisel	0°, 45° L izq		

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar riesgos de descargas eléctricas, incendios o daños en las herramientas, utilice una protección para circuitos adecuada. Esta herramienta está fabricada para funcionar con un voltaje de 110 V a 120 V. Debe estar conectada a un fusible de retardo o a un interruptor de circuitos de 110 V o 120 V y de 15 A. Para evitar descargas eléctricas o incendios, reemplace el cable eléctrico inmediatamente si está desgastado, cortado o dañado de alguna manera.
Antes de utilizar la herramienta, es imprescindible que lea y entienda estas reglas de seguridad. Si no sigue estas reglas, puede sufrir lesiones graves o dañar la herramienta.

SIMBOLOS

ICONOS DE ADVERTENCIA
La herramienta eléctrica y el manual del usuario pueden contener "ICONOS DE ADVERTENCIAS" (símbolos dibujados para alertar o instruir al usuario para que evite situaciones de riesgo). La comprensión y la observación de estos símbolos lo ayudarán a manipular su herramienta mejor y con más seguridad. Abajo se muestran algunos de los símbolos que puede encontrar.

ALERTA DE SEGURIDAD: Precauciones para su seguridad.

PROHIBIDO

UTILICE PROTECCION PARA LOS OJOS: Siempre use gafas o anteojos de seguridad con protectores laterales.

LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario y todos los espectadores deben leer y comprender el manual de instrucción antes de usar este producto.

MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LA HOJA: El no mantener las manos alejadas de la hoja puede causar graves lesiones personales.

APOYE LA PIEZA DE TRABAJO Y ASEGURELA CON ABRAZADERAS

⚠ PELIGRO

PELIGRO: Indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una posible situación de riesgo que, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCION

PRECAUCION: Indica una posible situación de riesgo, que si no se evita, puede ocasionar lesiones mínimas o moderadas.

PRECAUCION

PRECAUCION: Cuando aparece sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, puede producir daños materiales.

SEGURIDAD EN EL MANEJO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA ELECTRICA

La seguridad es una combinación de sentido común, precaución y conocimiento del manejo de la herr mienta eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar errores que podrían ocasionarle lesiones graves, no enchufe la herramienta hasta haber leído y entendido lo siguiente.

1. **LEA** y familiarícese con todo el Manual del operador.**APRENDA** todo lo relacionado con la utilización, las limitaciones y los posibles riesgos de la herramienta.

2. **MANTENGA LOS PROTECTORES EN SU POSICION** y en correcto funcionamiento.

3. **EXTRAIGA LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES INGLESAS.** Acostúmbrese a revisar la herramienta y a ver que se extraigan de ella las llaves de ajuste antes de ENCENDERLA.

4. **MANTENGA LIMPIA EL AREA DE TRABAJO.** Los bancos y las áreas de trabajo desordenados provocan accidentes.

5. **NO LA USE EN UN AMBIENTE PELIGROSO.** No use las herramientas eléctricas en lugares húmedos, ni las exponga a la lluvia o a la nieve. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

6. **MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS.** Todos los visitantes y los transeúntes deben permanecer a una distancia segura del área de trabajo.

7. **EVITE QUE SUS HERRAMIENTAS PUEDAN SER UTILIZADAS POR LOS NIÑOS,** mediante candados o interruptores maestros, o mediante la extracción de las llaves de encendido.

8. **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** De esta manera, realizará su trabajo mejor, con más seguridad y a la velocidad para la que está diseñada la herramienta.

9. **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA**. No intente hacer que la herramienta o los acoplamientos realicen trabajos para los cuales no fueron diseñados.

10. **UTILICE UNA EXTENSION ELECTRICA ADECUADA.** Asegúrese de que la extensión eléctrica esté en buenas condiciones. Al utilizar una extensión eléctrica, asegúrese de que sea suficientemente gruesa para proporcionar la corriente que la herramienta necesita. La utilización de una extensión de menor medida ocasionará una caída en el voltaje de la línea y una pérdida de flujo eléctrico que recalentará la herramienta. La tabla de la página 7 muestra la medida correcta que debe utilizar según el largo de la extensión y el rango de amperios especificado en la placa. Si tiene dudas, utilice el calibre mayor más próximo. Cuanto menor sea el calibre, mayor deberá ser el grosor del cable.

11. **USE LA VESTIMENTA APROPIADA.** No utilice ropa suelta, guantes, corbatas, anillos ni brazaletes u otros tipos de alhajas que puedan atascarse en las piezas móviles. Se recomienda utilizar calzado antideslizante. Utilice una protección para cubrir y contener el cabello largo.

12. **UTILICE SIEMPRE PROTECCION PARA LOS OJOS.** Cualquier herramienta eléctrica podría despedir y hacer que se introduzcan en sus ojos objetos extraños que podrían ocasionar un daño permanente. Utilice **SIEMPRE** gafas de seguridad (no lentes comunes) que cumplan con la norma de seguridad Z87.1 de ANSI. Los lentes comunes sólo tienen cristales resistentes a los golpes. **NO SON** gafas de seguridad. Las gafas de seguridad están disponibles en Sears. **NOTA:** Los lentes o las gafas que no cumplan con la norma ANSI Z87.1 podrían ocasionarle graves lesiones si se rompen.

13. **UTILICE UNA MASCARA FACIAL O UNA MASCARILLA CONTRA EL POLVO.** El trabajo realizado con sierras produce polvo.

14. **REALICE UN TRABAJO SEGURO.** Si le resulta práctico, utilice prensas o un tornillo de banco para sujetar el material de trabajo. Es más seguro que utilizar una mano y libera las dos manos para manejar la herramienta.

15. **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS DE LA FUENTE DE ENERGIA** antes de realizar el mantenimiento y cuando cambie accesorios, como hojas, brocas y cortadores.

16. **REDUZCA EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCA UN ARRANQUE NO DESEADO.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de enchufar la herramienta.

17. **UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Consulte el Manual del operador para hallar los accesorios recomendados. La utilización de los accesorios inapropiados puede implicar riesgos de lesiones para usted o para otras personas.

18. **NUNCA SE PARE ENCIMA DE LA HERRAMIENTA.** Dar vuelta la herramienta o tocar accidentalmente la hoja de corte puede ocasionarle lesiones graves.

19. **COMPRUEBE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, debe revisar cuidadosamente los protectores u otras piezas que estén dañados para comprobar que funcionarán correctamente. Revise la alineación y el acoplamiento de las piezas móviles y compruebe que no haya roturas en las piezas o en el montaje y que no existan otras condiciones que puedan afectar su funcionamiento. Los protectores u otras piezas que estén dañados deben arreglarse o reemplazarse debidamente.

20. **NUNCA DEJE DESATENDIDA UNA HERRAMIENTA. CORTE EL SUMINISTRO ELECTRICO.** No se aleje de una herramienta hasta que la hoja se detenga por completo y la herramienta esté desenchufada de la fuente de energía.

21. **NO FUERCE LA POSTURA.** Mantenga el equilibrio y el apoyo correcto de los pies en todo momento.

22. **MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO.** Mantenga las herramientas afiladas y límpielas para que su funcionamiento sea mejor y más seguro. Siga las instrucciones para la lubricación y el reemplazo de los accesorios.

23. **ADVERTENCIA**: El polvo originado por ciertos materiales puede ser dañino para su salud. Maneje siempre la sierra en lugares bien ventilados y proporcione un método adecuado para la remoción de polvo.

24. **⚠ PELIGRO** Las personas con dispositivos electrónicos tales como marcapasos deberán consultar con su(s) médico(s) antes de utilizar este producto. El funcionamiento de un equipo eléctrico en las proximidades de un marcapasos colocado en el corazón podría causar interferencia o falla del marcapasos.

SEGURIDAD EN EL MANEJO DE LA SIERRA DESLIZANTE COMPUESTA PARA CORTAR INGLETES

INSTRUCCIONES ESPECIFICAS DE SEGURIDAD PARA ESTA SIERRA COMPUESTA PARA CORTAR INGLETES

1. **NO USE DISCOS DELGADOS PARA CORTAR,** ya que se pueden doblar y contactar la guarda, lo que puede causar lesiones al operador.
2. **NO** trabaje con la sierra para cortar ingletes hasta que esté completamente ensamblada e instalada de acuerdo con estas instrucciones.
3. **SI NO ESTA** completamente familiarizado con el funcionamiento de una sierra para cortar ingletes, pida instrucciones a su supervisor, a su instructor o a otra persona calificada.
4. **SIEMPRE** sujete la pieza de trabajo firmemente contra la guía y sobre la mesa. NO realice ninguna operación con las manos (utilice una prensa siempre que sea posible).
5. **MANTENGA LAS MANOS** fuera de la trayectoria de la hoja de la sierra. Si la pieza de trabajo que está cortando hace que sus manos queden a menos de 6-3/4" de distancia de la hoja de la sierra, debe ajustar la pieza de trabajo con prensas antes de realizar el corte.
6. **ASEGURESE** de que la hoja esté afilada, de que gire libremente y de que no vibre.
7. **DEJE QUE** el motor tome el máximo de velocidad antes de comenzar a cortar.
8. **MANTENGA LAS TOMAS DE AIRE DEL MOTOR** limpias y libres de esquirlas o de polvo.
9. **ASEGURESE SIEMPRE** de que todos los mangos estén ajustados antes de cortar, incluso si la mesa está ubicada en una de las posiciones predeterminadas.
10. **ASEGURESE** de que la hoja y el anillo estén limpios y de que el perno del árbol esté ajustado.
11. **UTILICE** únicamente anillos para hojas especificados para la sierra.
12. **NUNCA** utilice hojas de más de 10" de diámetro.
13. **NUNCA** aplique lubricantes a la hoja mientras la herramienta esté funcionando.
14. **SIEMPRE** controle que no haya rajaduras ni daños en la hoja antes de utilizar la herramienta. Reemplace inmediatamente una hoja rajada o dañada.
15. **NUNCA** utilice hojas recomendadas para funcionar a menos de 4800 R. P. M.
16. **SIEMPRE** mantenga los protectores de la hoja en su posición y en correcto funcionamiento.
17. **NUNCA** extienda el brazo cerca de la hoja de la sierra.
18. **ASEGURESE** de que la hoja no esté tocando la pieza de trabajo antes de poner el interruptor en la posición de ENCENDIDO.
19. **IMPORTANTE**: Luego de completar el corte, suelte el gatillo y espere hasta que la hoja se detenga antes de volvera llevar la sierra hasta la posición elevada.
20. **ASEGURESE** de que la hoja se haya detenido por completo antes de extraer o sujetar la pieza de trabajo o antes de cambiar su ángulo o el ángulo de la hoja.
21. **NUNCA** corte metales ni productos de albañilería con esta herramienta. Esta sierra para cortar ingletes está diseñada para cortar madera y productos similares a la madera.
22. **NUNCA** corte piezas pequeñas. La pieza de trabajo que está cortando será muy pequeña si, al sujetarla, sus manos o sus dedos quedan a menos de 6-3/4" de distancia de la hoja de la sierra.
23. **PROPORCIONE** un soporte adecuado a los lados de la mesa de la sierra para las piezas de trabajo grandes.
24. **NUNCA** utilice la sierra para cortar ingletes en un área donde haya líquidos o gases inflamables.
25. **NUNCA** utilice solventes para limpiar las piezas plásticas. Los solventes pueden disolver o dañar el material.
26. **CORTE** la fuente de energía antes de realizar el mantenimiento o el ajuste de la herramienta.
27. **DESCONECTE** la sierra de la fuente de energía y limpie la máquina cuando termine de utilizarla.
28. **ASEGURESE** de que el área de trabajo esté limpia antes de dejar la máquina.
29. **SI** alguna de las piezas de la sierra para cortar ingletes se pierde, se daña o falla de alguna forma, o si algún componente eléctrico no funciona adecuadamente, trabe el interruptor y quite el enchufe del tomacorriente. Reemplace las piezas perdidas, dañadas o falladas antes de continuar la operación.

REQUISITOS ELECTRICOS

ESPECIFICACIONES DE LA FUENTE DE ENERGIA Y DEL MOTOR

El motor CA utilizado para esta sierra es de tipo universal y no reversible. Vea "MOTOR" en la sección "ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO" de la página 2.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar riesgos de descargas eléctricas, incendios, o daños en las herramientas, utilice una protecccción para circuitos adecuada. La herramienta está diseñada para funcionar a 120 V. Conéctela a un circuito de 120 V y 15 A y utilice un fusible de retardo o un interruptor de circuitos de 15 A Para evitar descargas eléctricas o incendios, reemplace inmediatamente el cable de alimentación si está desgastado, cortado o dañado de alguna manera.

REQUISITOS ELECTRICOS Y SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

EN CASO DE FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O PARADA, la puesta a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para las corrientes eléctricas, y reduce el riesgo de electrocución. Esta herramienta se encuentra equipada con un cable que dispone de conductor de puesta a tierra y enchufe con toma de tierra. El enchufe debe conectarse a una toma que disponga de toma de tierra de acuerdo a la normativa local.

NO REALICE MODIFICACIONES AL ENCHUFE PROPORCIONADO. Si no se adapta de forma adecuada a la toma, haga que un electricista cambie la toma que vaya a utilizar.

UNA INCORRECTA CONEXIÓN del conductor de puesta a tierra del equipo puede producir un riesgo de electrocución. El conductor con aislamiento verde (con o sin bandas amarillas) es el conductor de puesta a tierra del equipo. Si fuese necesario sustituir o reparar el cable, no conecte el conductor de puesta a tierra del equipo a una terminal energizada.

CONSULTE SIEMPRE con un electricista cualificado si no entiende del todo las instrucciones de puesta a tierra o si no tiene la total seguridad de que la herramienta dispone de una puesta a tierra adecuada.

UTILICE únicamente cables de extensión de 3 hilos que cuenten con tres puntas de puesta a tierra y tomas de corriente de 3 polos. Repare o sustituya inmediatamente un cable desgastado.

INDICACIONES PARA LAS EXTENSIONES ELÉCTRICAS

UTILICE LA EXTENSIÓN ELÉCTRICA ADECUADA. Asegúrese de que la extensión eléctrica esté en buenas condiciones. Al utilizar una extensión eléctrica, asegúrese de que sea suficientemente gruesa para proporcionar la corriente que la herramienta necesita. Una extensión eléctrica de menor medida puede ocasionar una caída en el voltaje de la línea y, en consecuencia, una pérdida de potencia y el recalentamiento de la máquina. La tabla de la derecha muestra la medida correcta que debe utilizar según el largo de la extensión y el rango de amperios especificado en la placa. Si tiene dudas, utilice el próximo de mayor calibre. Cuanto menor sea el calibre, mayor deberá ser el grosor del cable.

Asegúrese de que la extensión eléctrica esté bien conectada y en buenas condiciones. Reemplace siempre las extensiones eléctricas dañadas o haga que un técnico calificado las repare antes de utilizarlas. Proteja las extensiones eléctricas contra los objetos afilados y el calor excesivo, y aléjelas de las áreas húmedas o mojadas.

Utilice un circuito eléctrico separado para su herramienta. Este circuito no debe ser menor que un cable # 12 con un fusible de retardo de tiempo de 20 amperios o un cable #14 con un fusible de retardo de tiempo de 15 amperios.

Antes de conectar el motor a la línea de energía eléctrica, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado y de que la corriente eléctrica sea la misma que la especificada en la placa del motor. El funcionamiento con un menor voltaje dañará el motor. Esta herramienta está diseñada para ser utilizada con un circuito que tenga un tomacorriente como el que se muestra en la Figura 1.

La Figura 1 muestra un enchufe eléctrico de 3 espigas y un tomacorriente con conexión a tierra. Si no dispone de un tomacorriente conectado a tierra de forma adecuada, puede utilizar un adaptador (Figura 2) para conectar provisionalmente este enchufe a un tomacorriente de 2 contactos con conexión a tierra. El adaptador (Figura 2) tiene un borne rígido que DEBE estar conectado permanentemente a tierra, por ejemplo, en una caja de tomacorriente. El Código Eléctrico Canadiense prohíbe el uso de adaptadores.

⚠ PRECAUCION

En todo los casos, asegúrese de que el tomacorriente esté conectado a tierra correctamente. Si no está seguro, haga que un técnico calificado revise el tomacorriente.

⚠ PRECAUCION

La herramienta debe estar conectada a tierra mientras esté funcionando, para proteger al operador contra descargas eléctricas.

Fig. 1

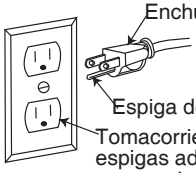
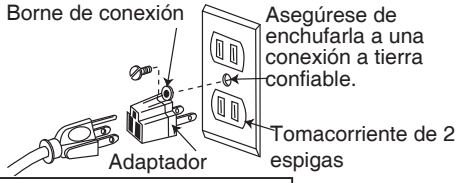


Fig. 2



⚠ PRECAUCION

La herramienta debe estar conectada a tierra mientras esté funcionando, para proteger al operador contra descargas eléctricas.

CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES ELÉCTRICAS (AWG)					
(Sólo cuando la corriente es de 120 V)					
Rango de amperios		**Longitud total del cable en pies**			
Más de	No más de	25'	50'	100'	150'
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No se recomienda	

ACCESORIOS Y ACOPLAMIENTOS

ACCESORIOS RECOMENDADOS

⚠ ADVERTENCIA

- **Utilice únicamente los accesorios recomendados para esta sierra para cortar ingletes. Siga las instrucciones que vienen con los accesorios. La utilización de accesorios inapropiados puede derivar en situaciones de riesgo.**
- **Está prohibida la utilización de cualquier herramienta, excepto las hojas de 10" que cumplen con los requisitos de los accesorios recomendados. No utilice accesorios tales como cortadores para dar forma ni hojas para hacer ranuras. Se prohiben el corte de metales ferrosos y la utilización de discos abrasivos.**
- **No intente Modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para ser utilizados con esta herramienta. Cualquier alteración o modificación de este tipo significa un mal uso de la herramienta y puede ponerlo en riesgo de lesión grave.**

ACCESORIOS

Visite el departamento de ferretería o vea el catálogo de herramientas eléctricas y manuales de Sears para adquirir los accesorios recomendados para esta herramienta eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

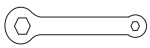
Para evitar riesgos de lesiones corporales, no modifique esta herramienta eléctrica ni utilice accesorios no recomendados por Sears.

⚠ ADVERTENCIA

Lea las advertencias y las condiciones de uso para la HOJA PARA SIERRA CON PUNTA DE CARBURO. Nunca utilice la sierra sin colocar el protector de la hoja adecuado en su posición. El carburo es un material muy duro, pero también es quebradizo. Debe ser cuidadoso al montar, utilizar y guardar las hojas con punta de carburo para evitar daños accidentales. Los golpes leves, como los que puede recibir la punta de la hoja al manipularla, pueden dañarla seriamente. Los objetos extraños sobre la pieza de trabajo, como cables o clavos, pueden hacer también que las puntas se quiebren o se desprendan. Antes de utilizarla, compruebe siempre visualmente que la hoja no esté doblada, que no le falten puntas y que éstas no estén flojas, rajadas ni rotas o dañadas de otra manera. No utilice la hoja si supone que puede estar dañada. Si no respeta las instrucciones y las advertencias, puede sufrir graves lesiones corporales.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE

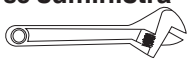
Proporcionada



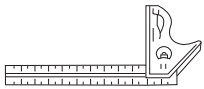
Llave de sujeción de la hoja

Llave hexagonal

Proporcionada no se suministra



Llave ajustable



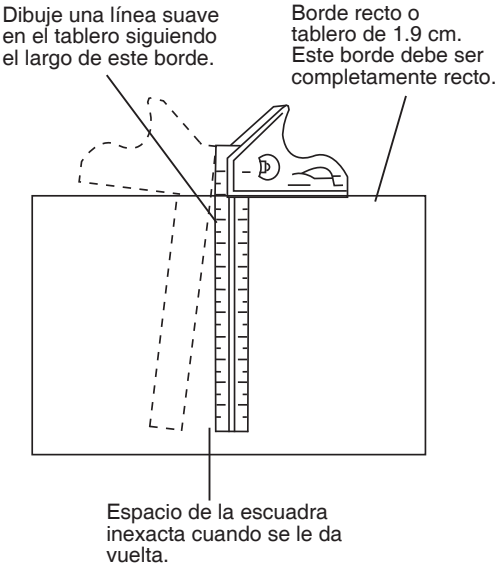
Escuadra combinada

Destornillador Phillips

Destornillador plano

LA ESCUADRA COMBINADA DEBE ESTAR BIEN CALIBRADA

No debe quedar espacio ni debe haber superposición cuando la escuadra esté dada vuelta (Vea el dibujo punteado).


Dibuje una línea suave en el tablero siguiendo el largo de este borde.
Borde recto o tablero de 1.9 cm. Este borde debe ser completamente recto.
Espacio de la escuadra inexacta cuando se le da vuelta.

CONTENIDO DE LA CAJA

DESEMPAQUE DE LA SIERRA PARA CORTAR INGLETES

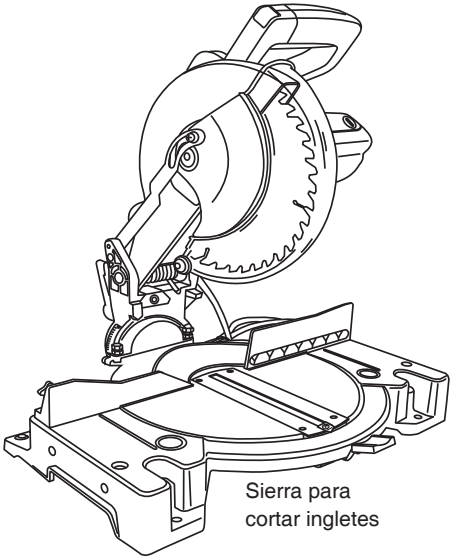
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por encendidos inesperados o por descargas eléctricas, no enchufe el cable de alimentación en ninguna fuente eléctrica mientras desempaca y ensambla la herramienta. Este cable debe permanecer desenchufado siempre que se trabaje en la sierra.

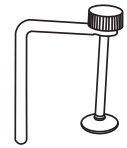
1. Extraiga la sierra para cortar ingletes de la caja.**IMPORTANTE:** No levante la sierra para cortar ingletes por el mango del interruptor del gatillo. Esto puede hacer que se produzca una desalineación. Levante la máquina por el mango integrado.
2. Ubique la sierra en una superficie de trabajo que sea firme y segura.
3. Separe todas las piezas del material de sempaque. Compare cada una con la ilustración antes de descartar cualquier material del empaque, para asegurarse de que se incluyen todos los materiales.

⚠ ADVERTENCIA

Si alguna pieza falta o está dañada, no intente ensamblar la sierra para cortar ingletes ni enchufar el cable de alimentación hasta reemplazar debidamente dicha pieza. Para evitar descargas eléctricas, utilice únicamente piezas de reemplazo idénticas cuando realice el mantenimiento de herramientas de doble aislamiento. LLAME AL 1-800-4-MY-HOME® para piezas de repuesto.



Sierra para cortar ingletes

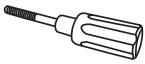


Prensa de sujeción

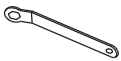
Bolsa para el aserrín

Baterias

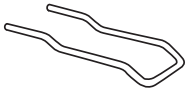
Llave hexagonal



Mango de ingletes

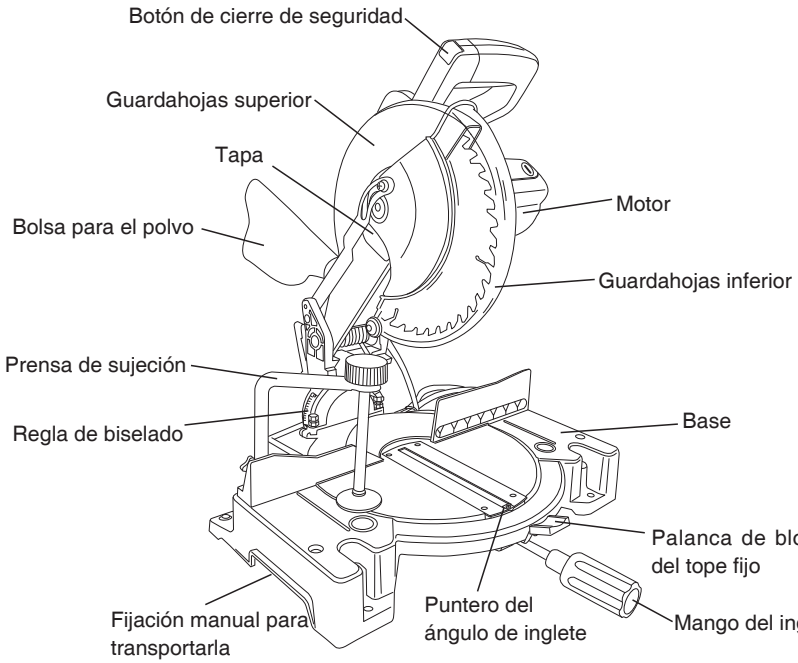


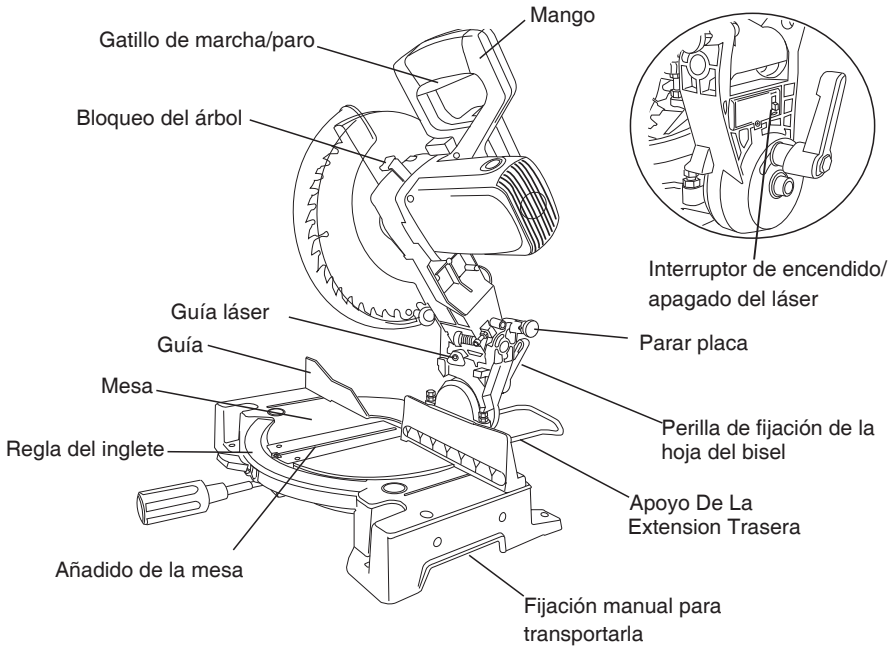
Llave de sujeción de la hoja



Retenedor De La Extensión Trasera

CONOZCA SU SIERRA COMPUESTA PARA CORTAR INGLETES





GLOSARIO DE TERMINOS

TERMINOS VINCULADOS CON LAS SIERRAS COMPUESTAS PARA CORTAR INGLETES

TRABA DEL ARBOL DE SUJECION – Le permite evitar que la hoja gire mientras usted ajusta o afloja el perno del árbol durante el proceso de reemplazo o de extracción de la hoja.

BASE – Sostiene la mesa, sujeta los accesorios y permite el montaje sobre un banco de trabajo o sobre una pata.

MANGO DE BLOQUEO DE BISEL – Traba la sierra para cortar ingletes en el ángulo de bisel deseado.

ESCALA DE BISEL – Se utiliza para medir el ángulo de bisel de la hoja de la sierra desde 0° hasta 45° hacia la izquierda.

TORNILLO DE LA PLACA PROTECTORA – Afloje este tornillo y haga girar la placa para tener acceso al perno del árbol de la hoja.

GUIA DE LA SIERRA – Ayuda a evitar que la pieza de trabajo se mueva durante el corte. Equipada con una escala que le permite realizar cortes de precisión.

PROTECTOR INFERIOR DE LA HOJA – Ayuda a proteger las manos cuando la hoja está en la posición elevada. Se retrae a medida que la hoja desciende.

MANGO PARA INGLETES – Se utiliza para rotar la sierra y así lograr un corte de inglete en ángulo hacia la derecha o hacia la izquierda.

ESCALA DE INGLETES – Mide el ángulo de los ingletes desde 0° hasta 45° hacia la izquierda y hacia la derecha.

ORIFICIOS DE MONTAJE – Se utilizan para montar la sierra para cortar ingletes en una superficie estable.

INTERRUPTOR DE GATILLO DE ENCENDIDO/ APAGADO – Para hacer funcionar la herramienta, apriete el gatillo. Para detener la sierra, suelte el gatillo.

PALANCA DE FIJACIÓN POSITIVA DE LA PARADA – Traba los ingletes que la sierra en preestableció la parada positiva para el ángulo deseado de los ingletes.

PESTILLO DE TOPE – Traba la sierra para cortar ingletes en la posición baja, para un almacenaje y un transporte compactos.

MANGO DEL INTERRUPTOR – El mango del interruptor contiene un interruptor para el gatillo y otro de encendido/apagado (on/off) para el láser. La hoja baja dentro de la pieza de trabajo empujando hacia abajo el mango. La sierra retornará a su posición erguida cuando se libera el mango.

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA – Léalas y entiéndalas para su seguridad. Asegúrese de que todas las etiquetas estén en la máquina y de que sean legibles.

ALMACENAJE PARA LLAVES – Almacenaje prático para evitar una mala ubicación de la llave de sujeción de la hoja.

TERMINOS DE CARPINTERIA

ÁRBOL – El eje sobre el que se monta la hoja.

CORTE EN BISEL – Corte angular realizado en la cara de la pieza a trabajar.

CORTE MIXTO – Un corte en inglete y bisel al mismo tiempo.

CORTE CRUZADO – Un corte hecho al ancho de la pieza a trabajar.

SUELTO – Realización de un corte sin usar una guía,amarre u otro dispositivo adecuado que evite el que la pieza a trabajar se ladee y gire durante la realización del corte.

GOMA – Savia pegajosa de los productos de la madera.

DERIVA – Falta de alineamiento de la hoja.

ANCHO DE CORTE – La cantidad de material eliminado por el corte de la hoja.

CORTE EN INGLETE – Un corte angular hecho al ancho de la pieza a trabajar.

RESINA – La savia pegajosa endurecida.

REVOLUCIONES POR MINUTO (RPM) – El número de vueltas realizadas por un objeto giratorio en un minuto.

TRAYECTORIA DE LA HOJA DE SIERRA – La zona de la pieza a trabajar o parte superior de la mesa directamente en línea con el viaje de la hoja o la parte de la pieza a trabajar que se va a cortar.

PASO – La distancia entre dos puntas de la hoja de la sierra, inclinadas hacia fuera en sentidos opuestos una de otra. Cuanto más separadas están las puntas, mayor es el paso.

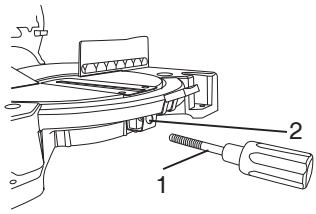
PIEZA A TRABAJAR: La que se va a cortar. A las superficies de una pieza de trabajo se las denomina normalmente caras, lados y cantos

MONTAJE Y AJUSTES

INSTALACIÓN DEL MANGO DEL INGLETE (FIG. A)

1. Rosque el mango del inglete (1) en el orificio (2) situado en la parte delantera de la mesa de ingletear.

Fig. A



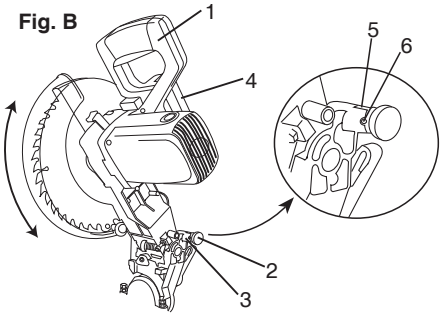
⚠ ADVERTENCIA

To avoid injury and damage to the saw, transport or store the miter saw with the cutting head locked in the down position. Never use the stop latch to hold the cutting head in a down position for cutting operations.

CABEZAL DE CORTE (FIG. B)
Cómo elevar el cabezal cortador

1. Presione suavemente hacia abajo el mango(1).
2. Hale el ensamble de la abrazadera de sujeción (2) para sacarlo de la ranura larga (5) del agujero de fijación (3) y gire 90º para insertarlo en la ranura corta (6).
3. Haga que el mango (1) alcance la posición elevada.

Fig. B



Fijación del cabezal cortador en la posición hacia abajo

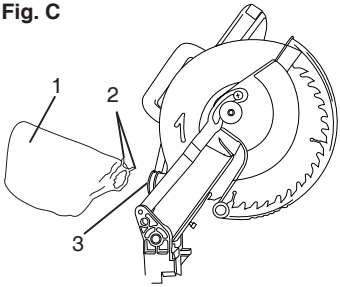
Cuando transporte o almacene la ingleteadora, el cabezal de corte debe estar siempre bloqueado en la posición inferior.

1. Baje el mango (1) hacia abajo del todo.
2. Hale el ensamble de la abrazadera de sujeción (2) para sacarlo de la ranura corta del agujero de fijación (3) y gire 90º para insertarlo en la ranura larga (5).·
   IMPORTANTE: Para evitar averías, no lleve nunca la ingleteadora ni por el mango del interruptor, ni por el brazo de corte ni por el mango (4) de ingletear.

INSTALACIÓN DE LA BOLSA DE POLVO (FIG. C)

1. Apriete las abrazaderas metálicas de mariposa (2) de la bolsa de polvo (1).
2. Coloque la abertura del cuello de la bolsa del polvo alrededor de la lumbrera de extracción (3) y suelte luego las abrazaderas.

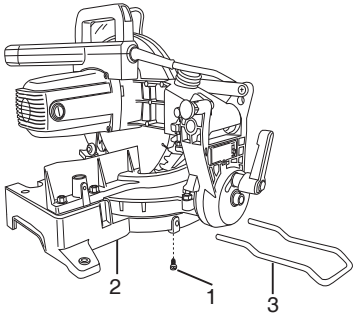
Fig. C



INSTALACIÓN DEL RETENEDOR DE LA EXTENSIÓN TRASERA (FIG. D)

1. Afloje el tornillo de fijación del retenedor de la extensión (1) bajo la base de la sierra (2).
2. Coloque el retenedor trasero (3) en los agujeros que se proporcionan en la base de la sierra para ingletes. Compruebe que el ángulo del retenedor esté en la posición hacia abajo (como se ilustra en la Fig. D) para obtener el máximo soporte.
3. Inserte el tornillo de fijación del retenedor de la extensión de nuevo en el agujero y apriete para fijar la extensión.

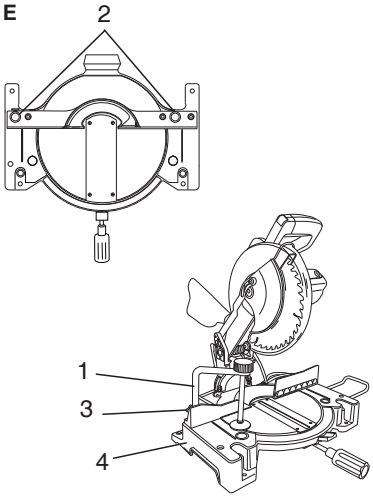
Fig. D



INSTALACIÓN DE LAS MORDAZAS (FIG. E)

1. Inserte una perilla de sujeción de seguridad de la prensa (3) a cada lado de la parte trasera de la base de la máquina (4).
2. Coloque la mordaza (1) en uno de los taladros de montaje (2).
3. Apriete la tureca de perlla (3).

Fig. E



CÓMO INSERTAR Y REEMPLAZAR LAS BATERÍAS DEL LÁSER (FIG. F)

- Desenchufe la sierra para cortar ingletes.

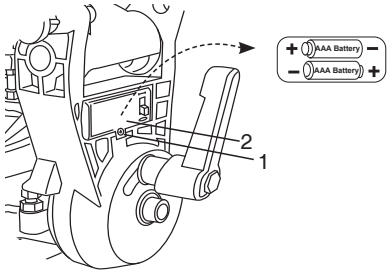
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas o incendios, reemplace inmediatamente el cable de alimentación si está desgastado o cortado de alguna manera.

1. Retire el tornillo de fijación (1) en la cubierta del compartimiento de las baterías (2) con un destornillador de estrella y abra el compartimiento de las baterías.
2. Inserte las dos baterías AAA en la caja de acuerdo al diagrama inferior. Si cambia las baterías, saque las baterías viejas y reemplácelas con baterías AAA nuevas. Deseche adecuadamente las baterías viejas .
3. Coloque la cubierta de las baterías, vuelva a colocar el tornillo de fijación y apriételo de forma segura.

NOTA: Reemplace las baterías con baterías de 1.5 V (número de serie 4 y tamaño AAA o equivalente).

Fig. F



EXTRACCIÓN O INSTALACIÓN DE LA HOJA

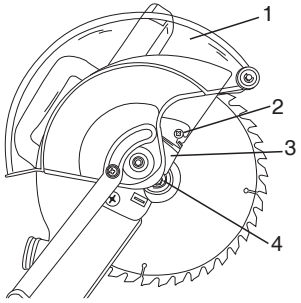
⚠ ADVERTENCIA

Use sólo hojas de 10 pulgadas de diámetro. Para evitar las lesiones causadas por un arranque accidental, cerciórese de que el interruptor está en la posición OFF y que el enchufe no está conectado a la toma de corriente.

EXTRACCIÓN DE LA HOJA (FIG. G , H, I)

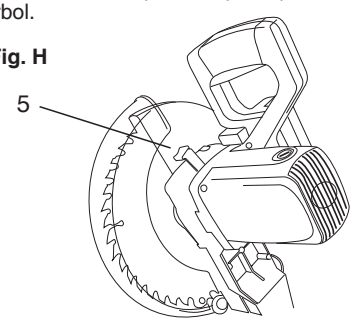
1. Desenchufe la sierra de la toma de corriente.
2. Levante la ingleteadora a la posición elevada. Levante el guardahojas inferior (1) a la posición más elevada. (Fig. G)
3. Apriete el tornillo de la tapa (2) con un destornillador Phillips.
4. Gire la tapa (3) hacia la parte posterior de la herramienta para poner al descubierto el perno del árbol (4).
5. Coloque la llave de la hoja sobre el perno del árbol.

Fig. G



6. Localice el bloqueo del árbol (5) sobre el motor, por debajo del mango del interruptor de la ingleteadora. (Fig. H)
7. Presione el bloqueo del árbol, sujetándolo firmemente mientras hace girar la llave de la hoja hacia la derecha. El bloqueo del árbol quedará acoplado tras girar la llave. Siga sujetando el bloqueo del árbol para mantenerlo acoplado, mientras gira la llave hacia la derecha para aflojar el perno del árbol.

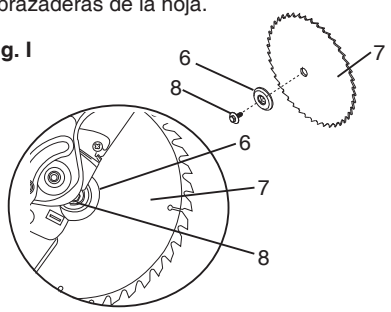
Fig. H



8. Extraiga el perno del árbol (8), la abrazadera exterior de la hoja (6) y la hoja (7). No quite la abrazadera interna de la hoja. collar. (Fig. I)

NOTA: Preste atención a las piezas quitadas, anotando su posición y el sentido de colocación Antes de instalar una hoja nueva, limpie de polvo las abrazaderas de la hoja.

Fig. I



INSTALACIÓN DE LA HOJA (FIG. G , H, I)

1. Instale una hoja de 10 pulgadas cerciorándose de que el sentido de rotación de la flecha de la hoja coincide con el de giro a la derecha del guardahojas superior y de que los dientes de la hoja miran hacia abajo.
2. Coloque la abrazadera exterior de la hoja (6) contra la hoja y sobre el árbol. Rosque el perno del árbol (4) sobre el árbol en sentido antihorario. (Fig. G) **IMPORTANTE**: Cerciórese de que los asientos de las abrazaderas de la hoja acoplan con los del eje del árbol.
3. Coloque la llave de la hoja sobre el perno del árbol.
4. Presione el bloqueo del árbol (5), sujetándole fuertemente mientras hace girar la llave de la hoja en sentido contrario al de las agujas del reloj. Cuando acople, continúe sujetando el bloqueo del árbol mientras aprieta el perno del árbol. (Fig. H)
5. Gire la tapa (3) a su posición original hasta que la ranura de la tapa case con el tornillo (2) de la tapa. Mientras sujeta el guardahojas inferior, apriete el tornillo con un destornillador Phillips. (Fig. G)
   NOTA: Para acceder al tornillo de la tapa, hay que levantar el guardahojas inferior hasta la posición más elevada.
6. Baje el guardahojas transparente retráctil (1) y compruebe que funciona sin agarrotarse ni trabarse. (Fig. G)
7. Cerciórese de que el perno del árbol está suelto para que la hoja pueda girar libremente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar lesiones, no emplee nunca la sierra sin la tapa amarrada en su sitio. Contribuye a que el perno del árbol no se caiga si se afloja y ayuda a evitar que la hoja en movimiento se salga de la sierra.**
- **Cerciórese de que las abrazaderas están limpias y bien colocadas. Baje la hoja a la mesa y compruebe si se produce algún contacto entre la base de metal y la torreta.**

INSTRUCCIONES DE REGULACIÓN

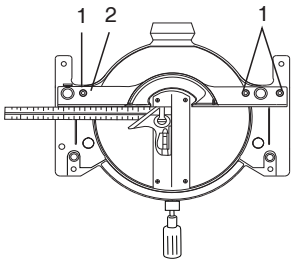
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar las lesiones causadas por un arranque accidental, cerciórese de que el interruptor está en la posición OFF y que el enchufe no está conectado a la toma de corriente.

REGULACIÓN DE LA PERPENDICULARIDAD DE LA GUÍA (FIG. J)

1. Afloje los cuatro pernos de bloqueo de la guía (1).
2. Baje el brazo de corte y bloquéelo en esa posición.
3. Mediante una escuadra, ponga el talón de la escuadra contra la hoja y la regla contra la guía (2) tal como indica la figura. Compruebe si la guía está a 900 con la hoja.
4. En caso contrario, regule la guía a 900 con la hoja y apriete los pernos de bloqueo de la guía.
   PRECAUCIÓN: Si no se ha usado la sierra recientemente, vuelva a comprobar la perpendicularidad de la hoja con la guía y regule de nuevo según haga falta.
5. Después de haber alineado la guía, utilizando un trozo de madera de desecho, corte a 90o y controle la escuadra de la pieza. Haga los ajustes que sean necesarios.

Fig. J



REGLA DEL INGLETE (FIG. K)

La regla del inglete ayuda a que el usuario ponga el ángulo de inglete deseado, desde 45° a la izquierda a 45° a la derecha. La mesa de la ingleteadora tiene nueve ángulos muy comunes con topes fijos; 0°, 15°, 22.5°, 31.6°, y 45°. Estos topes sitúan la hoja en el ángulo deseado rápida y exactamente.

Para regular el ángulo:

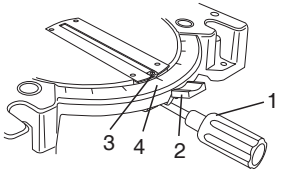
1. Desbloquee la mesa de ingletear girando el mango del inglete (1) en sentido antihorario.
2. Pulse la palanca de bloqueo del tope fijo (2) hacia abajo mientras sujeta el mango del inglete y gire la mesa de ingletear a la izquierda o la derecha hasta el ángulo que se desee.
3. Suelte la palanca de bloqueo del tope fijo. Apriete el mango del inglete.
4. Si el ángulo que desea es una de las nueve posiciones predeterminadas, libere la alanca de sujeción con posiciones predeterminadas, asegurándose de que quede calzada en su posición, y sujétela ajustando el mango para ingletes.

5. Si el ángulo de inglete que desea no coincide con ninguna de las nueve posiciones predeterminadas, simplemente trabe la mesa de ingletes en el ángulo que desee haciendo girar el mango para ingletes en el sentido de las manecillas del reloj.

Para regular el indicador:

1. Ajuste el indicador (3) en la marca 0° de la escala de ingletes (4) para colocar la mesa de ingletes.
2. Libere la palanca de traba de parada efectiva (2). Apriete la manija para inglete.

Fig. K



RECORRIDO DEL BRAZO DE CORTE
Ajuste del recorrido hacia abajo del brazo de corte (Fig. L)

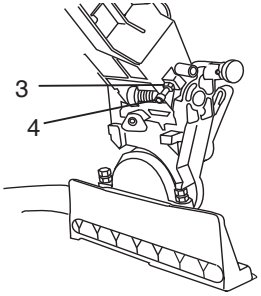
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones causadas por un arranque inesperado o una descarga eléctrica, apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación.

NOTA: Antes de cada operación de corte, compruebe la posición de la hoja para cerciorarse de que no hace contacto con ninguna superficie metálica. Si la hoja hace contacto con una superficie metálica, hay que regular el recorrido.

1. Baje la hoja todo lo que pueda.
2. Afloje la contratuerca (3).
3. Gire el perno de regulación (4) hacia fuera (en sentido antihorario) para disminuir la profundidad de corte o hacia dentro (sentido horario) para aumentar la profundidad de corte.
4. Gire cuidadosamente la hoja de forma manual para constatar el contacto. Evite tocar los dientes o extremos de la hoja.
5. Repita el procedimiento hasta que esté bien regulado y apriete la contratuerca para bloquear el perno de regulación.

Fig. L



REGULACIÓN DEL TOPE DEL BISEL (FIG. M, N, O)

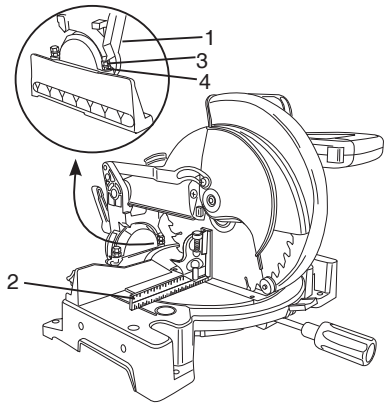
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones causadas por un arranque inesperado o una descarga eléctrica, asegúrese de que el gatillo está soltado y desconecte el cable de alimentación.

Ajuste del biselado a 90° (Fig. M)

1. Afloje el mango de bloqueo del bisel (1) e incline el brazo de corte completamente a la derecha. Apriete el mango de bloqueo del bisel. Baje la hoja.
2. Coloque una escuadra (2) sobre la mesa de ingletear con la regla contra la mesa y el talón de la escuadra contra la hoja de la sierra.
3. Si la hoja no está a 90° a escuadra con el inglete, afloje la manija de seguridad del bisel, incline la cabeza cortadora completamente hacia la izquierda, libere la tuerca de seguridad (4) en el perno de ajuste del ángulo del bisel (3) y ajuste el perno (3) hacia adentro o hacia afuera para aumentar o disminuir el ángulo del bisel, con una llave de 13 mm.
4. Incline el brazo de corte a la derecha al bisel de 90° y vuelva a comprobar la alineación.
5. Repita los pasos 1 a 4 si hay que regular más.
6. Apriete la manija de seguridad del bisel y la tuerca de seguridad (4) cuando logre la alineación.

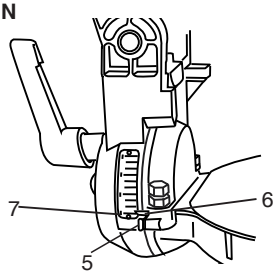
Fig. M



Regulación del bisel de 90° (Fig. N)

1. Cuando la hoja esté exactamente a 90° con la mesa, apriete el tornillo del indicador de bisel (5) con un destornillador Phillips del 2.
2. Regule el indicador del bisel (6) al trazo “0” (7) de la regla del bisel y vuelva a apretar el tornillo.

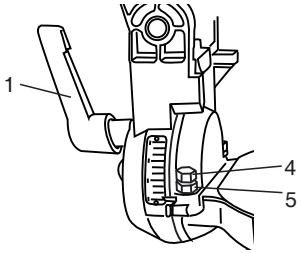
Fig. N



AJUSTE DEL BISEL A 45° (Fig. O)

1. Desbloquee el mango de bloqueo del bisel e incline el brazo de corte lo más posible hacia la izquierda.
2. Mediante una escuadra, compruebe si la hoja forma un ángulo de 45° con la mesa.
3. Si la hoja no está a 45° con el inglete, incline el brazo cortador hacia la derecha, afloje la tuerca de seguridad (5) en el perno de ajuste del ángulo del bisel (4) y ajuste el perno (4) hacia adentro o hacia fuera para aumentar o disminuir el ángulo del bisel, con una llave de 13 mm.
4. Incline el brazo de corte a la izquierda al bisel de 45° y vuelva a comprobar la alineación.
5. Repita los pasos 1 a 4 hasta que la hoja forme un ángulo de 45° con la mesa de ingletear.
6. Apriete la manija de seguridad del bisel y la tuerca de seguridad cuando logre la alineación.

Fig. O



MONTAJE DE LA INGLETEADORA (FIG. P, Q)

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar las lesiones que pudiera provocar cualquier movimiento inesperado de la sierra:

- Antes de mover la sierra, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y bloquee el cabezal de corte en la posición inferior mediante el pasador de bloqueo.
  NOTA: El pestillo de bloqueo es para llevar o almacenar la herramienta. No debe usarse para sujetar la sierra mientras corta. Baje la hoja y pulse en el pestillo de bloqueo para amarrar la sierra y prepararla para el transporte o almacenamiento.
- No lleve la ingleteadora por el cable de alimentación ni por el mango del interruptor. El llevar la máquina por el cable de alimentación podría provocar daños al aislamiento o a las conexiones del cable, lo que podría causar descargas o un incendio.
- Para evitar las lesiones que pudieran causar las proyecciones, no deje que los visitantes estén detrás de la sierra.
- Coloque la sierra en una superficie de trabajo firme y nivelada con suficiente espacio para manejarla y el soporte adecuado para la pieza a trabajar.
- Apoye la sierra en una superficie de trabajo nivelada.
- Atornille o amarre la sierra a su soporte.

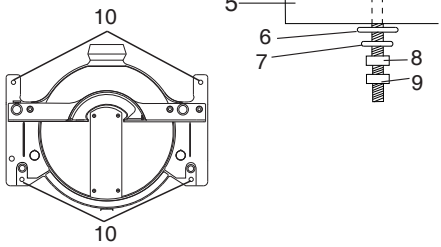
Coloque la sierra en el sitio que desee, bien en un banco de trabajo o en el caballete recomendado. La base de la sierra tiene tres taladros de montaje (10).

Instrucciones para el montaje

1. Para usar en un lugar fi jo, coloque la sierra en el lugar que se desea, directamente sobre un banco de trabajo, donde haya espacio para manipular y apoyar adecuadamente la pieza que se va a trabajar. La base de la sierra tiene cuatro agujeros para el montaje. Atornille la base de la sierra para ingletes (1) a la superfi cie de trabajo (5), utilizando el método de fi jación que se de demuestra en la Fig. S.

Fig. P

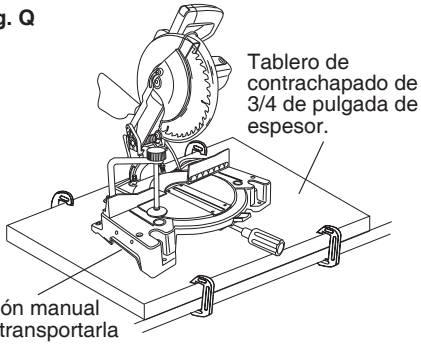
1. Base de la sierra para ingletes
2. Perno roscado cabeza hexagonal
3. Arandela de goma
4. Arandela plana
5. Banco de trabajo
6. Arandela plana
7. Arandela de presión
8. Tuerca hexagonal
9. Contratuerca



NOTA: Los accesorios de ferretería para el montaje no están incluidos con esta herramienta. Los pernos roscados, las tuercas, las arandelas y los tornillos deben comprarse por separado.

2. **Para uso portátil**, coloque la sierra sobre una pieza de madera contrachapada de 1,9 cm de espesor. Atornille fi rmemente la base de la sierra de ingletes a la madera contrachapada, utilizando los agujeros de montaje de la base. Use las abrazaderas en C para fi jar este tablero de montaje sobre una superficie de trabajo estable, en el lugar de trabajo.

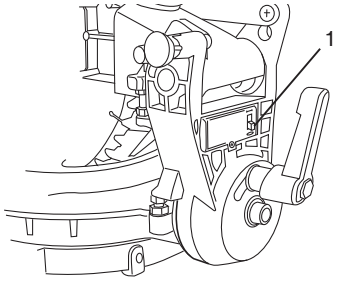
Fig. Q



GUIA LASER (FIG. R)

1. Para encender el láser, coloque el interruptor de encendido/apagado (on/off) (1) en la posición " I " (ON).
2. Para apagar el láser, coloque el interruptor de encendido/apagado (on/off) (1) en la posición " O " (OFF).

Fig. R



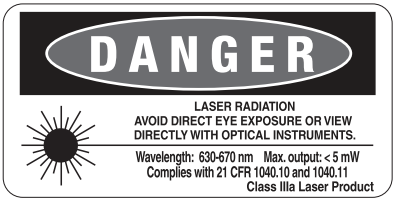
Su herramienta está equipada con la Guía de láser utilizando un rayo láser clase III. El haz láser le permitirá ver con anterioridad la trayectoria de la hoja de sierra y la parte a cortar antes de poner en marcha la ingleteadora. Esta guía de láser está alimentada por dos baterías AAA de 1,5 voltios.

EVITE EL CONTACTO DIRECTO CON LOS OJOS

⚠ ADVERTENCIA

- **La luz láser emite radiación cuando se enciende la guía láser. Evite el contacto directo con los ojos. Siempre desconecte el taladro de banco del tomacorriente antes de realizar cualquier ajuste.**

- **Etiqueta de advertencia del láser: Salida máxima < 5 mW DIODO LASER: entre 630 nm y 670 nm, cumple con las normas 21CFR 1040.10 y 1040. 11.**


DANGER
LASER RADIATION
AVOID DIRECT EYE EXPOSURE OR VIEW
DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.
Wavelength: 630-670 nm Max. output: < 5 mW
Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11
Class IIIa Laser Product

⚠ ADVERTENCIA

- **El utilizar controles, ajustes o desempeño de procedimientos distintos a los especifi cados aquí puede resultar en exposición peligrosa a la radiación.**

⚠ ADVERTENCIA

- **El uso de instrumentos ópticos con esto producto incrementará el riesgo a los ojos.**
- **Do not attempt to repair or disassemble the laser. If unqualified persons attempt to repair this laser product, serious injury may result. Cualquier reparación que necesite este producto de láser deberá realizarla un centro de servicio Sears u otro calificado.**

NOTA: Todas las regulaciones para el funcionamiento de la máquina vienen hechas de fábrica.

FUNCIONAMIENTO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA UTILIZACION ELEMENTAL DE LA SIERRA

ANTES DE UTILIZAR LA SIERRA PARACORTAR INGLETES

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar errores que podrían ocasionarle lesiones graves y permanentes, no enchufe la herramienta hasta que se hayan completado los siguientes pasos:

- Ensamble y ajuste completamente la sierra,siguiendo las instrucciones. **(ENSAMBLE Y AJUSTES)**
- Aprenda el uso y la función de encendido/ apagado (ON/OFF) del interruptor del mango y del interruptor del láser, cómo subir y bajar el protector de la hoja, a utilizar el pestillo de bloqueo, así como a utilizar el mango de pestillo para biselado, y el tornillo de la tapa de la cubierta.
- Revise y entienda todas las instrucciones de seguridad y los procedimientos de utilización indicados en este Manual del operador. **(SEGURIDAD Y OPERACIONES)**
- Revise la **GUIA PARA EL MANTENIMIENTO** y la **GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS** de la sierra para cortar ingletes.
- Para evitar lesiones o incluso la muerte por descargas eléctricas: Asegúrese de que sus dedos no toquen las espigas metálicas de los enchufes cuando conecte o desconecte la sierra para cortar ingletes. **(REQUISITOS ELECTRICOS Y SEGURIDAD)**

ANTES DE CADA UTILIZACION INSPECCIONE LA SIERRA.

- **Desconecte la sierra.** Para evitar lesiones por encendidos accidentales, desenchufe la sierra antes de realizar cualquier ajuste, la instalación o los cambios de hojas.
- **Compare el sentido de la flecha de rotación** del protector con el sentido de la flecha de rotación de la hoja. Los dientes de la hoja deben apuntar siempre hacia abajo en la parte frontal de la sierra.
- **Ajuste el perno del árbol.**
- **Ajuste el tornillo de la placa protectora.**
- **Compruebe que no haya piezas dañadas.** Compruebe que:
  - Las piezas móviles no estén desalineadas.
  - Las extensiones eléctricas no estén dañadas.
  - Las piezas móviles no estén atascadas.
  - Haya orificios de montaje.
  - El resorte de retorno del brazo y el protector inferior funcionen (empuje el brazo de corte hasta abajo y luego déjelo subir hasta que se detenga. El protector inferior debe cerrarse completamente. Para realizar el ajuste, siga las instrucciones de la Para realizar ajustes, siga las instrucciones de la **GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS**
  - No existan otras condiciones que puedan afectar la manera en que funciona la sierra para cortar ingletes.
- Mantenga todos los protectores en sus posiciones, en funcionamiento y correctamente ajustados. Si alguna pieza de esta sierra para cortar ingletes falta, está doblada, dañada o rota de alguna manera,o si alguna pieza eléctrica no funciona, apaguela sierra y desenchúfela.
- Reemplace las piezas dañadas, perdidas o defectuosas antes de volver a utilizar la sierra.
- Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga la sierra limpia para que su funcionamiento sea mejor y más seguro. Siga las instrucciones para la lubricación.No lubrique la hoja mientras ésta gira.
- Quite las llaves de ajuste de la herramienta antes de encenderla.
- Para evitar lesiones por obstrucciones,desliza miento s o desprendimientos de las piezas.
- Revise la bolsa de polvo antes de comenzar a trabajar. Vacíe la bolsa si está llena a más de la mitad de su capacidad.

RECOMMENDED ACCESSORIES

- Consulte la sección de ACCESORIOS y ACOPLAMIENTOS de este Manual del operador para obtener información acerca de los accesorios recomendados. Siga las instrucciones que vienen con el accesorio. La utilización de los accesorios inapropiados puede ocasionarle lesiones graves.
- Elija la hoja de 25,4 mm de diámetro apropiada para el material y el tipo de corte que planea realizar. No utilicehojas de ranura fina.
- Asegúrese de que la hoja esté afilada, de que no esté dañada y de que esté alineada correctamente. Con la sierra desenchufada, guíe el brazo de corte completamente hacia abajo. Haga girar manualmente la hoja y compruebe que haya espacio. Incline el brazo de corte a un ángulo de 45° para biselado y repita la prueba.
- Asegúrese de que los anillos del árbol y de la hoja estén limpios.
- Asegúrese de que todas las abrazaderas y las trabas estén ajustadas y de que ninguna de las piezas esté muy floja.

MANTENGA LIMPIA EL AREA DE TRABAJO
Los bancos y las áreas de trabajo desordenados provocan accidentes.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar quemaduras u otro daño ocasionado por el fuego, nunca utilice la sierra para cortar ingletes cerca de líquidos, vapores o gases inflamables.

- Planifique cómo protegerse los ojos, las manos, la cara y los oídos.
- Conozca su sierra para cortar ingletes. Lea y entienda el Manual del operador y las etiquetas adheridas a la herramienta. Aprenda todo lo relacionado con la aplicación y las limitaciones de esta herramienta y también acerca de los riesgos potenciales específicos que le son propios. Para evitar lesiones por el contacto accidental con las piezas móviles, no trace, ensamble ni sujete e material de trabajo en la sierra para cortar ingletes mientras alguna pieza esté en movimiento.
- Evite encendidos accidentales. Asegúrese de que el interruptor de gatillo no esté presionado antes de enchufar la sierra para cortar ingletes en un tomacorriente.

PLANIFIQUE EL TRABAJO

- Utilice la herramienta adecuada. No haga que las herramientas y los dispositivos realicen un trabajo para el que no fueron diseñados. Utilice una herramienta diferente en cualquier pieza de trabajo que no pueda mantenerse sujetada firmemente.

⚠ ADVERTENCIA

Esta máquina no está diseñada para cortar materiales y productos de albañilería ni metales ferrosos (acero, hierro y metales a base de hierro). Utilice esta herramienta únicamente para cortar madera, productos derivados de la madera o metales no ferrosos. Otros materiales pueden romper y atascar la hoja u originar otros peligros. Quite todos los clavos que pueda haber en la pieza de trabajo para evitar que se produzcan chispas que podrían ocasionar un incendio. Quite la bolsa para el polvo cuando corte metales no ferrosos.

UTILICE VESTIMENTA SEGURA

Cualquier herramienta eléctrica puede despedir y hacer que se introduzcan en sus ojos objetos extraños. Esto puede ocasionar un daño permanente en los ojos. Los lentes comunes sólo son lentes resistentes a los impactos, no son gafas de seguridad. Los lentes o las gafas que no cumplan con la norma ANSI Z87.1 pueden ocasionarle graves lesiones si se rompen.

- No utilice ropa suelta, guantes, corbatas ni alhajas (anillos, relojes de pulsera, etc.). Pueden atascarse y atraerlo hacia las piezas móviles.
- Utilice calzado antideslizante.
- Si tiene el cabello largo, áteselo.
- Arremangue hasta arriba del codo las prendas con mangas largas.
- Los niveles de ruido varían ampliamente. Para evitar un posible daño auditivo, utilice tapones para los oídos cuando trabaje con cualquier sierra para cortar ingletes.
- Cuando realice trabajos que generen mucho aserrín, utilice una mascarilla contra el polvo y gafas de seguridad.

INSPECCIONE LA PIEZA DE TRABAJO

Asegúrese de que no haya clavos u objetos extraños en la parte de la pieza de trabajo que vaya a cortar. Planifique el trabajo, a fin de evitar la utilización de piezas pequeñas que puedan atascarse o que sean muy pequeñas para sujetarlas firmemente con prensas. Planifique la forma en que sujetará la pieza de trabajo, desde el principio hasta el final. Evite tareas y posturas extrañas de las manos. Un resbalón puede hacer que los dedos o la mano se muevan hacia la hoja.

NO FUERCE LA POSTURA

Mantenga el equilibrio y el apoyo correcto de los pies. Mantenga la cara y el cuerpo a un lado, donde no pueda alcanzarlos algún posible contragolpe. NUNCA se ubique en la trayectoria de la hoja.

Nunca realice cortes a pulso:

- Sujete firmemente la pieza de trabajo contra la guía de la sierra y contra el tope de la mesa, a fin de que no se balancee ni se tuerza durante la operación de corte.
- Asegúrese de que no haya desechos entre la pieza de trabajo y la mesa o la guía.
- Asegúrese de que no haya espacios entre la pieza de trabajo, la guía y la mesa, que hagan que la pieza de trabajo se mueva luego de ser cortada.
- Permita que el trozo cortado de la pieza pueda apartarse hacia los lados luego de ser cortado. De lo contrario, podría acercarse a la hoja y ser despedido con violencia.
- Sobre la mesa de la sierra, sólo debe colocarse la pieza de trabajo.
- Sujete firmemente el material de trabajo. Si le resulta práctico, utilice prensas o un tornillo de banco para sujetar el material de trabajo.

EXTREME LAS PRECAUCIONES CON LAS PIEZAS DE TRABAJO GRANDES O DE FORMA IRREGULAR

- Utilice soportes adicionales (mesas, caballetes, bloques, etc.) para las piezas de trabajo grandes que puedan voltearse.
- Nunca utilice a otra persona como sustituto de una extensión para el soporte ni como soporte adicional para una pieza de trabajo que sea más larga o más ancha que la mesa de la sierra, ni para que lo ayude a guiar, a sujetar o a empujar la pieza de trabajo.
- No utilice esta sierra para cortar piezas pequeñas. La pieza de trabajo que está cortando será muy pequeña si, al sujetarla, sus manos o sus dedos quedan a menos de 17,15 cm de distancia de la hoja de la sierra. Mantenga las manos y los dedos fuera del “área restringida para las manos” marcada en la mesa de la sierra.
- Cuando corte piezas de trabajo irregulares, planifique el trabajo, para que no se atasquen en la hoja y le ocasionen alguna lesión. Una moldura, por ejemplo,debe estar en posición horizontal o debe sujetarse con un accesorio o un dispositivo de sujeción que no permita que se mueva mientras es cortada.
- Sujete correctamente los materiales redondeados, como las varillas de espiga o los tubos, que tienden a rodar cuando se los corta y hacen que la sierra “ muerda”.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, siga todas las instrucciones de seguridad aplicables cuando corte metales no ferrosos:

- Utilice únicamente hojas para sierras recomendadas específicamente para cortar metales no ferrosos.
- No corte piezas de trabajo de metal que deban ser sujetadas con las manos. Sujete firmemente las piezas de trabajo con prensas.
- Corte metales no ferrosos sólo si cuenta con la supervisión de una persona experimentada y si la bolsa para aserrín ha sido extraída de la sierra.

CUANDO LA SIERRA ESTA FUNCIONANDO

⚠ ADVERTENCIA

No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de la sierra para cortar ingletes lo lleve a cometer un error por descuido. Un descuido de una fracción de segundo es suficiente para ocasionar una lesión grave.
Detenga la sierra inmediatamente si, antes de realizar un corte, hace un ruido que no le es familiar o vibra. APAGUE la sierra. Desenchúfela. No vuelva a encenderla hasta encontrar y solucionar el problema.

POSTURA DEL CUERPO Y DE LAS MANOS (FIG. S)

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ubique las manos cerca del área de corte. Una postura adecuada del cuerpo y de las manos durante la utilización de la sierra para cortar ingletes hará el trabajo más fácil y seguro. Mantenga alejados a los niños. Mantenga a los visitantes a una distancia segura de la sierra para cortar ingletes. Asegúrese de que los transeúntes estén alejados de la sierra y de la pieza de trabajo.No fuerce la herramienta. Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.

Para empezar un corte:

- Ubique la mano a una distancia de por lo menos 22,23 cm (1)de la trayectoria de la hoja. (Fig. S)
- Sujete la pieza de trabajo firmemente contra la guía de la sierra para evitar movimientos hacia la hoja. Mantenga las manos en su posición hasta que haya soltado el gatillo y la hoja se haya detenido por completo
- Antes de realizar un corte, con el interruptor de energía eléctrica en la posición de APAGADO, baje la hoja de la sierra hacia la pieza de trabajo para ver la trayectoria de corte de la hoja.
- Presione el interruptor de cierre ubicado en el mango del interruptor de gatillo.
- Presione el interruptor de gatillo para encender la sierra.
- Baje la hoja hacia la pieza de trabajo, dirigiéndola hacia abajo con firmeza.

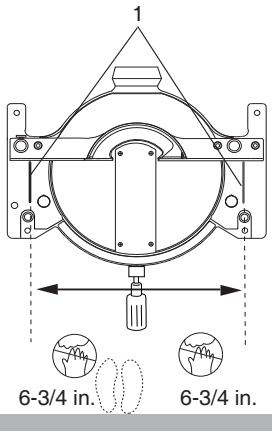
Terminación de un corte:

- Siga sujetando el cabezal hacia abajo.
- Suelte el interruptor y espere a que todas las piezas móviles se detengan antes de mover las manos y antes de levantar el brazo de corte.
- Si la hoja no se detiene en 6 sequndos, desenchufe la sierra y, antes de usarla nuevamente, siga las instrucciones de la sección de la GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS que hace referencia al ajuste del freno de la hoja.

Antes de liberar el material atascado:

- Libere el interruptor de gatillo.
- Espere a que todas las partes en movimiento se paren antes de mover las manos y de levantar el brazo de corte.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.

Fig. S



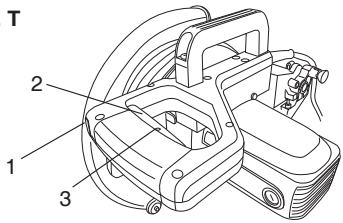
ENCENDIDO DE LA SIERRA (FIG. T)

Para reducir las probabilidades de un encendido accidental,se incluye un interruptor de cierre accionable con el dedo pulgar, ubicado en la parte superior del mango del interruptor. El interruptor de cierre (1) se debe presionar hacia adelante antes de activar el interruptor de gatillo (2) y de encender la sierra para cortar ingletes.

⚠ ADVERTENCIA

Haga que el interruptor sea a prueba de niños. Coloque un candado o una cadena con un candado, a través del orificio del interruptor de gatillo y trábelo. Esto evitará que los chicos y que otros usuarios no autorizados pongan el interruptor de gatillo de la máquina en la posición de ENCENDIDO.

Fig. T



ANTES DE DEJAR LA SIERRA

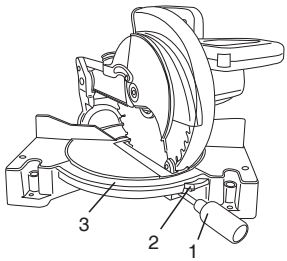
- Nunca deje desatendida la herramienta. CORTEla energía eléctrica. Espere que todas las piezas móviles se detengan y desenchufe la unidad de su fuente de alimentación.
- Evite que sus herramientas puedan ser utilizadas por los niños. Cierre el taller con traba. Desconecte los interruptores maestros. Guarde la herramienta lejos del alcance de los niños y de otros usuarios no calificados.

CORTE EN INGLETE (FIG. U)

1. Cuando se requiere un corte en inglete, desbloquee la mesa de ingletear girando el mango del inglete (1) en sentido antihorario.
2. Mientras sujeta el mango del inglete, pulse la palanca de bloqueo del tope fijo (2) hacia abajo para soltar la palanca de bloqueo del tope fijo.
3. Gire la mesa de ingletear a la derecha o la izquierda con el mango del inglete.
4. Cuando la mesa esté en la posición deseada tal como indique la regla de ingletear (3), suelte el mango de la palanca de bloqueo del tope fijo y apriete el mango del inglete. Ahora ya está bloqueada la mesa en el ángulo deseado. Hay topes fijos a 0°, 15°, 22.5°, 31.6° y 45°.

IMPORTANTE: Antes de cortar, APRIETE SIEMPRE el mango de bloqueo de la mesa de ingletear.

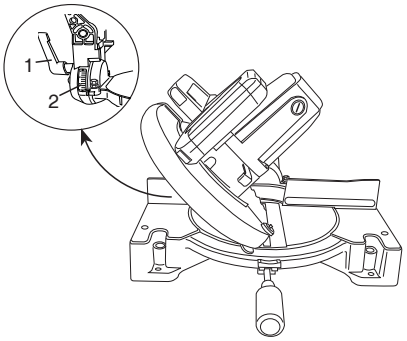
Fig. U



CORTE EN BISEL (FIG. V)

1. Cuando haga falta hacer un corte en bisel, afloje el mango de bloqueo del bisel (1).
2. Incline el cabezal de corte hasta el ángulo deseado tal como muestra la escala del bisel (2). La hoja se puede situar a cualquier ángulo, desde un corte recto a 90º (0º en la regla) hasta un bisel de 45º a la izquierda.
3. Apriete el mango de bloqueo del bisel (1) para bloquear el cabezal de corte en posición.
4. Hay topes fijos a 0° y 45°.

Fig. V

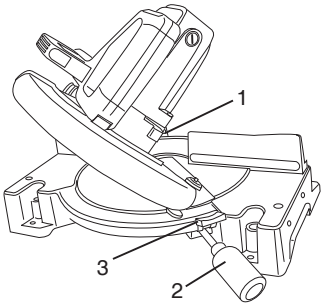


CORTE MIXTO (FIG. W)

Un corte mixto es la combinación simultánea de un corte en inglete y otro en bisel.

1. Afloje el mango de bloqueo del bisel (1) y coloque el cabezal de corte en la posición de bisel deseada. Bloquee el mango de bloqueo del bisel.
2. Afloje el mango de bloqueo de la mesa de ingletear (2). Pulse la palanca de bloqueo del tope fijo (3) hacia abajo y coloque la mesa en el ángulo deseado. Suelte la palanca de bloqueo del tope fijo y bloquee el mango del inglete.

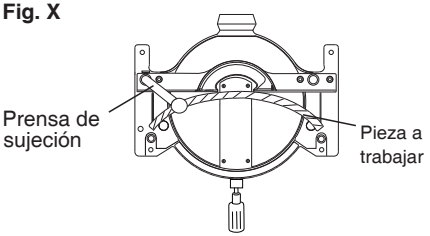
Fig. W



CORTE DE MATERIAL ARQUEADO (FIG. X)

Antes de cortar cualquier pieza de trabajo arqueada, ésta debe colocarse contra la guía y amarrarse con una mordaza. No coloque la pieza incorrectamente ni trate de cortarla sin el apoyo de la guía. Esto hará que la hoja se agarrote y podría lesionarse.

Fig. X

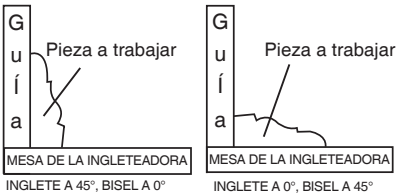


CORTE DE MOLDURAS BASE (FIG. Y)

En una ingleteadora mixta de pueden cortar molduras base y muchos más tipos de molduras. La puesta a punto de la sierra depende de las características de la moldura y de su aplicación, tal como se muestra. Realice cortes de prueba en material de desecho para alcanzar los mejores resultados:

1. Cerciórese siempre de que las molduras descansan firmemente contra la guía y la mesa. Use amarres o mordazas siempre que sea posible y coloque cinta en la zona que va a amarrar para evitar que quede marcada.
2. Reduzca el astillado encintando la zona a cortar antes de hacer el corte. Trace la línea de corte directamente en la cinta.
3. El astillado se produce por regla general a causa de una aplicación incorrecta de la hoja y del poco espesor del material.

Fig. Y



NOTA: Antes de dar corriente a la sierra, realice siempre un corte corrido en seco a fin de establecer si se puede realizar el trabajo.

CORTE DE MOLDURAS DE CORONA (FIG. Z, AA)

La sierra compuesta para cortar ingletes está preparada para realizar la difícil tarea de cortar una moldura de corona. Para que encaje adecuadamente, la moldura de corona debe colocarse a inglete compuesto con absoluta precisión. Las dos superficies de una moldura de corona que quedan perfectamente a tope contra el techo y contra la pared tienen ángulos que suman exactamente 90°.

La mayoría de las molduras de corona tienen un ángulo superior trasero (la sección que encaja perfectamente a tope contra el techo) de 52° y un ángulo inferior trasero (la sección que encaja perfectamente a tope contra la pared) de 38°.

Para cortar con precisión una moldura de corona para una esquina interna o externa de 90°, coloque la moldura con la superficie amplia trasera horizontalmente sobre la mesa de la sierra.

Cuando establezca los ángulos de bisel y de inglete para los ingletes compuestos, tenga en cuenta que

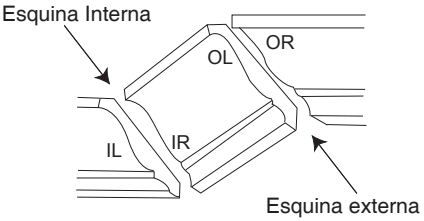
los ángulos para las molduras de corona son muy precisos y difíciles de establecer con exactitud.

Fig. Z

Configuraciones de bisel y de inglete

Fig. AA

Configuraciones para molduras de corona estándar colocadas horizontalmente sobre la mesa de la sierra compuesta para cortar ingletes.



NOTA: El cuadro siguiente hace referencia a un corte compuesto para molduras de corona UNICAMENTE CUANDO EL ANGULO FORMADO POR LAS PAREDES ES DE 90°

LLAVE	CONFIGURACION DE BISEL	CONFIGURACION DE INGLETE	TIPO DE CORTE
Esquina interna (lado izquierdo)			
IL	33.9°	31.6° Derecha	1. Coloque la parte superior de la moldura contra la guí 2. Mesa De Ingletes Instalada A LaDERECHA, a 31.6°. 3. El lado IZQUIERDO representa la pieza terminada.
Esquina interna (lado derecho)			
IR	33.9°	31.6° Izquierda	1. Coloque la parte inferior de la moldura contra la guía. 2. Mesa de ingletes instalada a la IZQUIERDA, a 31.6°. 3. El lado IZQUIERDO representa la pieza terminada.
Esquina interna (lado izquierdo)			
OL	33.9°	31.6° Izquierda	1. Coloque la parte inferior de la moldura contra la guía. 2. Mesa de ingletes instalada a la IZQUIERDA, a 31.6°. 3. El lado DERECHO representa la pieza terminada.
Esquina interna (lado derecho)			
OR	33.9°	31.6° Derecha	1. Coloque la parte superior de la moldura contra la guía. 2. Mesa de ingletes instalada a la DERECHA, a 31.6°. 3. El lado DERECHO representa la pieza terminada.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones,nunca lubrique la hoja mientras gira.

⚠ ADVERTENCIA

A fin de evitar incendios y reacciones tóxicas, nunca utilice gasolina, nafta, acetona, esmalte, diluyente ni solventes de volatilidad alta similares para limpiar la sierra para cortar ingletes.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por encendidos inesperados o por descargas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación antes de trabajar con la sierra. Para su seguridad, esta sierra tiene un doble aislamiento.

⚠ ADVERTENCIA

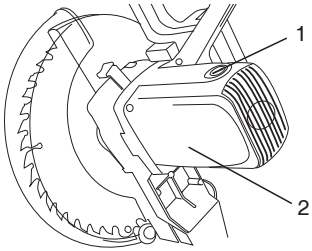
Para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones,utilice únicamente piezas iguales a las identificadas en la lista de piezas. Vuelva a ensamblar la sierra respetando el ensamble original, a fin de evitar descargas eléctricas.

REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS DE CARBON (FIG. BB)

Reemplace las dos escobillas de carbón cuando tengan menos de 1/4" de carbón restante a lo largo, o si el resorte o el cable están dañados o quemados. Para inspeccionar o reemplazar las escobillas, primero desenchufe la sierra. Luego quite la tapa plástica negra (1) ubicada al costado del motor (2). Extraiga la tapa cuidadosamente, ya que tiene un resorte. Luego extraiga la escobilla y reemplácela. Reemplace la del otro lado. Para volver a realizar el ensamble, invierta el procedimiento. Los bordes del extremo metálico de la estructura van en el mismo orificio en el que encajan las piezas de carbón. Ajuste bien la tapa, pero no lo haga en exceso.

NOTA: Para volver a instalar las mismas escobillas, primero asegúrese de que ingresen en la misma forma en que salieron. Esto evitará un período de adaptación, que reduce el rendimiento del motor y aumenta el desgaste.

Fig. BB



PROTECTOR INFERIOR DE LA HOJA

No utilice la sierra sin el protector inferior de la hoja. El protector inferior de la hoja está instalado en la sierra para su protección. Si el protector inferior se daña,no utilice la sierra hasta que haya sido reemplazado. Realice revisiones a menudo para asegurarse de que el protector inferior funcione correctamente. Quite el polvo o la suciedad del protector inferior con un paño húmedo.

PRECAUCIÓN: No utilice solventes en el protector. Pueden hacer que el plástico se vuelva "turbio" yquebradizo.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando limpie el protector inferior, desenchufe la sierra del tomacorriente para evitar encendidos inesperados.

CÓMO VACIAR LA BOLSA DE ASERRÍN

Periódicamente se acumulará aserrín debajo de la mesa de trabajo y de la base. Esto puede dificultar el movimiento de la mesa de trabajo cuando se prepara un corte de inglete. Sople o aspire frecuentemente el aserrín.

⚠ ADVERTENCIA

Si sopla el aserrín, utilice protección adecuada para sus ojos a fin de evitar que los desechos se los lastimen.

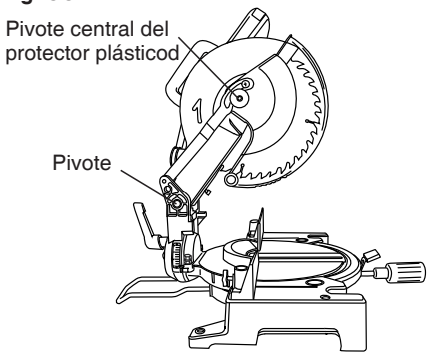
LUBRICACION (FIG. CC)

Los cojinetes del motor de esta herramienta están lubricados con una cantidad de lubricante de grado alto, suficiente para toda la vida útil de la unidad en circunstancias normales de funcionamiento. Por lo tanto, no es necesario volver a lubricarlos. Lubrique las siguientes piezas según sea necesario:

Pivote: Coloque aceite de máquina liviano en los lugares indicados en el dibujo.

Pivote central del protector plástico: Utilice aceite liviano de uso doméstico como se indica (aceite para máquinas de coser) en las áreas de contacto de metales con otros metales o con plástico para un funcionamiento uniforme y sereno. Evite aplicar una cantidad excesiva de aceite,ya que el aserrín se adherirá a éste.

Fig. CC



GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por encendidos accidentales, APAGUE y desconecte siempre la herramienta antes de moverla, reemplazar las hojas o hacer ajustes.

GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS - MOTOR

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	MEDIDAS CORRECTIVAS SUGERIDAS
El freno no detiene la hoja antes de que transcurran 6 segundos.	1. Las escobillas del motor no están selladas o están apenas adheridas. 2. El freno del motor se sobrecalienta debido a la utilización de una hoja de tamaño inadecuado o a un ciclo de ENCENDIDO y APAGADO rápido. 3. El perno del árbol está flojo. 4. Los cepillos están partidos, dañados etc. 5. Otra.	1. Inspeccione, limpie o reemplace las escobillas. Vea la sección de MANTENIMIENTO. 2. Utilice una hoja recomendada. Deje que se enfríe.Vea la sección EXTRACCION O INSTALACION DE LA HOJA 3. Vuelva a ajustarlo. Vea la sección EXTRACCION O INSTALACION DE LA HOJA 4. Reemplace los cepillos. 5. Centro de servicio de Sears.
El motor no arranca.	1. El interruptor límite falla. 2. Una de las escobillas está desgastada. 3. Hay un fusible quemado o el interruptor de circuito está desconectado del tablero principal.	1. Revise y utilice un fusible de retardo de 15 A o un interruptor de circuitos. Vea la sección de Requisitos Electricos 2. Reemplace las escobillas. Vea la sección de MANTENIMIENTO. 3. Verifique si existen suministro electricidad en el tomacorriente.
Se produjeron chispas en las escobillas cuando liberó el interruptor.	1. Una de las escobillas está desgastada. 2. Otra.	1. Esto es normal.Vea la sección de MANTENIMIENTO. 2. Centro de servicio de Sears.

GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS - FUNCIONAMIENTO DE LA SIERRA

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	MEDIDAS CORRECTIVAS SUGERIDA
La hoja golpea contra la mesa.	1. Desalineación	1. Vea la sección de AJUSTES- Sección del recorrido del brazo del corte.
El ángulo de corte no es el correcto. No puede ajustar el inglete.	1. la mesa de ingletes no está trabada. 2. Hay aserrín debajo de la mesa.	1. Vea la sección de FUNCIONAMIENTO- Sección del AJUSTE DEL ÁNGULO DE LOS INGLETES. 2. Aspire o sople el aserrín. UTILICE PROTECCION PARA LOS OJOS.
El brazo de corte se tambalea.	1. Los pernos de pivote están flojos.	1. Vea la sección de AJUSTES- Sección del recorrido del brazo del corte.
El brazo de corte no se levanta por completo o el rotector de la hoja no se cierra por completo.	1. El perno de pivote está muy alto. 2. El resorte de pivote no ha sido reemplazado debidamente luego del mantenimiento. 3. Se ha acumulado aserrín.	1. Afloje la tuerca para asegurar el perno de pivote. 2. Centro de servicio de Sears. 3. Limpie y lubrique las piezas móviles.
La hoja se atasca, queda obstruida o quema la madera.	1. Funcionamiento inadecuado. 2. La hoja está desafilada o deformada. 3. El tamaño de la hoja es inapropiado. 4 La madera se mueve al cortarla.	1. Vea la sección de UTILIZACION ELEMENTAL DE LA SIERRA. 2. Reemplace o afile la hoja. 3. Reemplácela por una hoja de 10" de diámetro. 4. Utilice la abrazadera de sujeción inferior para asegurar la pieza de madera a la tabla.
La sierra vibra o se sacude.	1. La hoja de la sierra no redondea, está dañada/ está floja. 2. El perno del árbol está flojo.	1. Reemplace la hoja. 2. Apriete el perno del árbol.

GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS - GUIA LASER

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	MEDIDAS CORRECTIVAS SUGERIDAS
La guía láser no se enciende..	1. Las baterías están agotadas. 2. Los contactos de la batería necesitan ajustarse.	1. Reemplace con baterías AAA nuevas. 2. Recargue las baterías y cerciórese de que tengan buen contacto con el resorte para las baterías.

LISTA DE PIEZAS

SIERRA PARA CORTAR INGLETES DE 25,4 cm **MODELO N.° 137.212360**

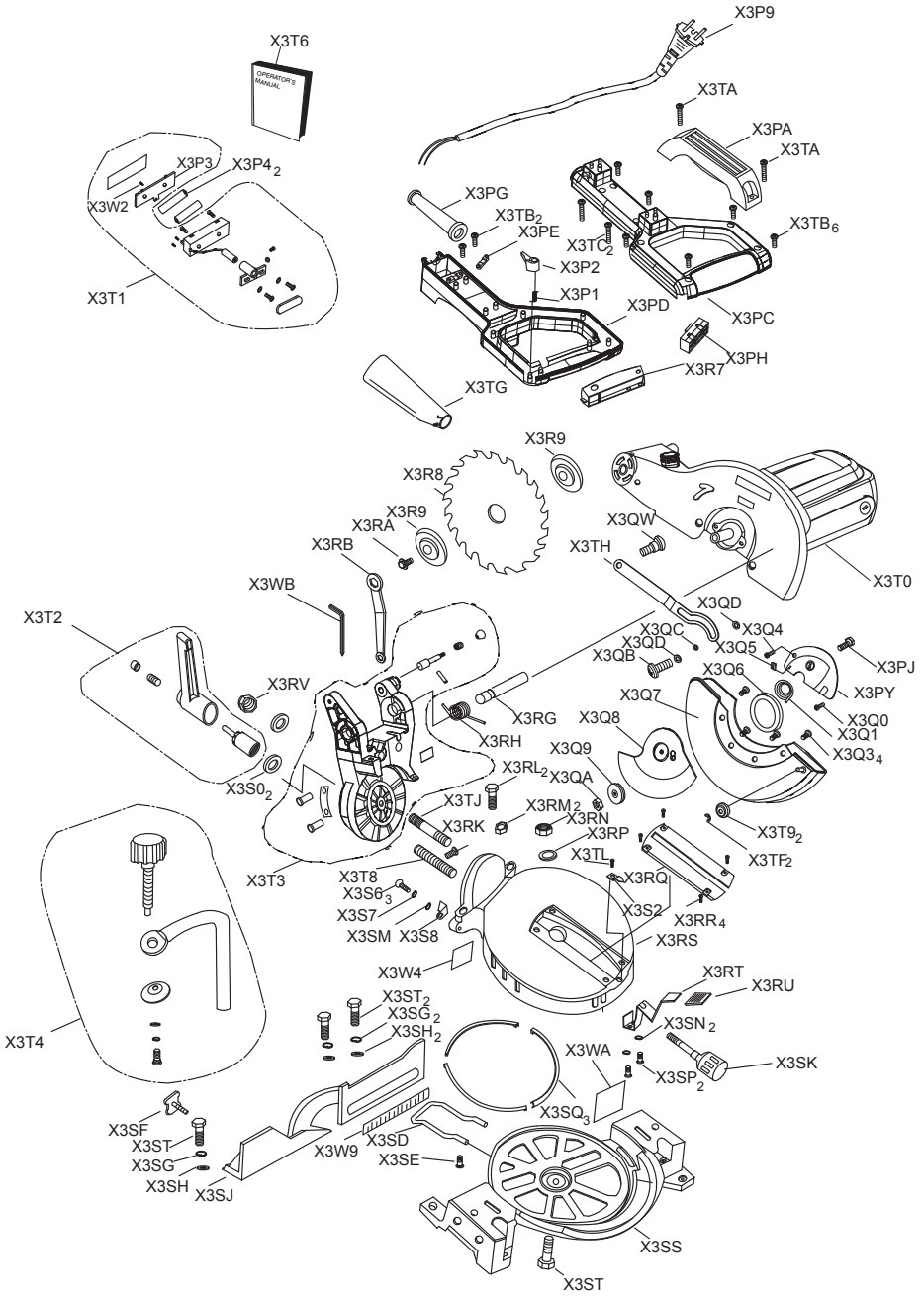
⚠ ADVERTENCIA

Cuando realice el mantenimiento, utilice únicamente piezas de reemplazo CRAFTSMAN. La utilización de cualquier otro tipo de piezas puede ser RIESGOSA o hacer que el producto se dañe. Cualquier intento de reparar o de reemplazar las piezas eléctricas de esta sierra para cortar ingletes puede ser PELIGROSO, a menos que la reparación sea efectuada por un técnico de servicio calificado.

LISTA DE PIEZAS DE LA SIERRA

No. de ID	Descripción	Tamaño	Cant.
X3P1	MUELLE DE COMPRESIÓN		1
X3P2	INTERRUPTOR DE BOTÓN		1
X3P4	BATERIAS		2
X3P9	CABLE DE ALIMENTACIÓN		1
X3PA	MANGO SEGMENTADO		1
X3PC	POIGNEE DE MOTEUR (TAPA)		1
X3PD	POIGNEE DE MOTEUR (ABAJO)		1
X3PE	PINZA-CABLE		1
X3PG	GUARDA CABLES		1
X3PH	LIMITADOR		1
X3PJ	PERNO C/CABEZA HEX.	M6*14	1
X3PY	PROTECCIÓN DEL EJE DE CUCHILLA		1
X3Q0	TORNILLO C/CABEZA HEX Y ARANDELA CR.RE	M6*10	1
X3Q1	PROTECTOR DEL RESORTE		1
X3Q3	TORNILLO DE CABEZA DE CAZOLETA EN CRUZ	M5*6	4
X3Q4	TORNILLO C/CABEZA HEX Y ARANDELA CR. RE	M6*12	1
X3Q5	BLOQUE DE CAUCHO		1
X3Q6	ABRAZADERA		1
X3Q7	PROTECC. PC		1
X3Q8	PLACA DE REFUERZO		1
X3Q9	ABRAZADERA		1
X3QA	LLAVE DE TUERCA	M6	1
X3QB	TORNILLO DE CABEZA DE DE CAZOLETA EN CRUZ	M6*12	1
X3QC	ABRAZADERA		1
X3QD	ARANDELA PLANA	ø6	2
X3QW	SCREW		1
X3R7	GATILLO		1
X3R8	HOJA		1
X3R9	ALOJAMIENTO DEL ÉMB. LÁSER		2
X3RA	PERNO DEL ÁRBOL	M8*20	1
X3RB	LLAVE HEX.		1
X3RG	SHAFT		1
X3RH	RESORTE DE TORSION		1
X3RK	TORNILLO DE CABEZA DE DE CAZOLETA EN CRUZ	M5*10	1
X3RL	PERNO CON CABEZA HEXAGONAL	M8*20	2
X3RM	TUERCA	M8	2
X3RN	CONTRATUERCA	M8	1
X3RP	RONDELLE PLATE	ø8	1
X3RQ	AÑADIDO DE LA MESA		1
X3RR	TORNILLO C/CABEZA HEX Y ARANDELA CR.RE	M4*8	6
X3RS	MESA		1
X3RT	RESORTE EN ESPIRAL		1
X3RU	MANGUITO DE PLÁSTICO		1
X3RV	LLAVE DE TUERCA	M10	1
X3S0	ARANDELA PLANA	ø10	1
X3S2	PUNTERO		1
X3S6	TORNILLO DE CABEZA DE DE CAZOLETA EN CRUZ	M4*10	3
X3S7	RONDELLE Á RESSORT	ø4	1
X3S8	PUNTERO		1
X3SD	RETENEDOR DE LA EXTENSIÓN TRASERA		1
X3SE	TORNILLO DE CABEZA DE CAZOLETA EN CRUZ	M6*16	1
X3SF	ABRAZADERA DEL PERNO	M6*14	1
X3SG	ARANDELA PLANA	ø8	3
X3SH	ARANDELA DE PRESIÓN	ø8	3
X3SJ	GUÍA		1
X3SK	MANGO DE SEGURIDAD DE LA INGLETADORA		1
X3SM	ARANDELA PLANA	ø4	1
X3SN	ARANDELA DE PRESIÓN	ø5	7
X3SP	TORNILLO DE CABEZA DE CAZOLETA EN CRUZ	M5*12	3
X3SQ	PLACA DESLIZANTE		3
X3SS	BASE		1
X3ST	PERNO CON CABEZA HEXAGONAL	M8*30	4
X3T0	CONJUNTO DEL MOTOR		1
X3T1	LASER ASS'Y		1
X3T2	ENSAMBLE DE PERILLA DE FIJACIÓN DEL BISEL		1
X3T3	ENSAMBLE DEL REGULADOR DE ÁNGULO		1
X3T4	ENSAMBLAJE DE LA ABBRAZADERA DE SUJECIÓN INFERIOR		1
X3T6	MANUAL DEL OPERADOR		1
X3T8	PERNO DE BISEL		1
X3T9	RODILLO		2
X3TA	TORNILLO DE APERTURA CR.RE. PAN HD.	M6*18	2
X3TB	TORNILLO DE APERTURA CR.RE. PAN HD.	M4*16	8
X3TC	TORNILLO DE CABEZA REDONDA CR. RE. PAN	M5*40	2
X3TF	ARO DE RETENCIÓN		2
X3TG	BOLSA DEL POLVO		1
X3TH	PALANCA		1
X3TJ	EJE-PIVOTE		1
X3TL	CABEZA HEX. CR.-RE.	M4*8	1
X3W4	ETIQUETA		1
X3W9	ESCALS		1
X3WA	ETIQUETA		1
X3WB	LLAVE HEXAGONAL		1

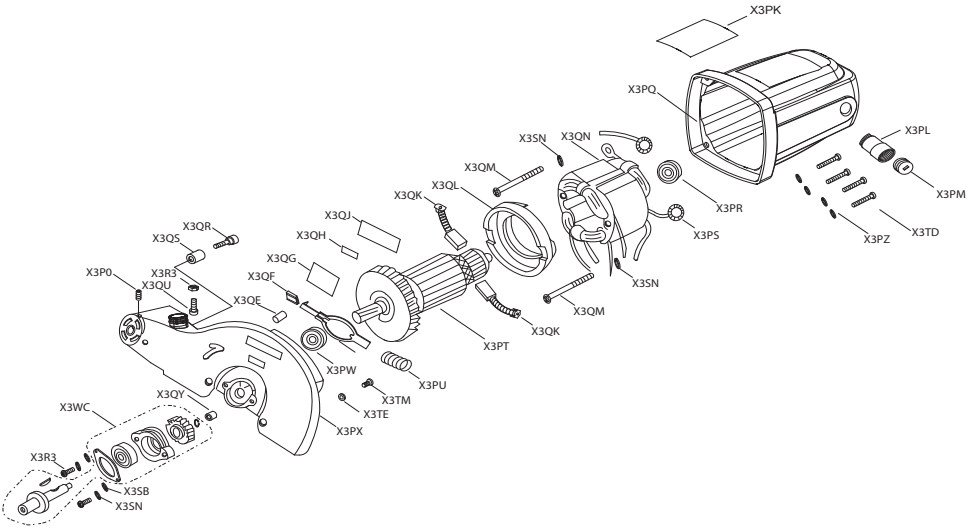
SIERRA PARA CORTAR INGLETES DE 25,4 cm **MODELO N.° 137.212360**
SCHEMATIC FOR SAW



SIERRA PARA CORTAR INGLETES DE 25,4 cm
LISTA DE PIEZAS Y ESQUEMA DE MOTOR

MODELO N.° 137.212360

I.D. NO	Descripción	Tamaño	Cant.
X3P0	TORNILLO DE CABEZA DE CAPUCHON HEXAGONAL		1
X3PK	ETIQUETA DE LA MESA		1
X3PL	ENSAMBLAJE DEL SOPORTE PARA EL CEPILLO		2
X3PM	CUBIERTA DEL CEPILLO		2
X3PQ	CUBIERTA DE MOTOR		1
X3PR	COJINETE		1
X3PS	MUELLE		1
X3PT	ENSAMBLADO DEL INDUCIDO		1
X3PU	RESORTE DE COMPRESION		1
X3PV	ARBOR LOCK		1
X3PW	COJINETE		1
X3PX	BRAZO		1
X3PZ	ARANDELA PLANA	ø6	4
X3QE	INSERTO DE CAUCHO		1
X3QF	CASQUILLO DE GOMA		1
X3QG	ETIQUETA		1
X3QH	ETIQUETA		1
X3QJ	ETIQUETA		1
X3QK	CONJUNTO ESCOBILLAS		2
X3QL	GUÍA		1
X3QM	TORNILLO C/CAB PLANA DE SANGRADO CR. RE.	ST5*65	2
X3QN	ENSAMBLADO DEL CAMPO		1
X3QU	TORNILLO DE CABEZA DE CAPUCHON HEXAGONAL	M6*25	1
X3QR	TORNILLO DE CABEZA DE CAPUCHON HEXAGONAL		1
X3QS	PERILLA-MANGO		1
X3QY	COJINETE DE LA AGUJA		1
X3R3	TORNILLO DE CABEZA DE DE CAZOLETA EN CRUZ	M5*16	2
X3SB	RONDELLE PLATE	ø5	2
X3SN	RONDELLE Á RESSORT	ø5	4
X3TD	TORNILLO DE CABEZA DE DE CAZOLETA EN CRUZ	M6*35	4
X3TE	ARANDELA DENTADA	ø4.2	1
X3TM	TORNILLO DE CABEZA DE DE CAZOLETA EN CRUZ	M4*10	1
X3WC	CUTTER SHAFT ASS'Y		1



ACUERDOS PARA LA PROTECCIÓN DE

Felicitaciones por realizar una compra inteligente. Su nuevo producto Craftsman® pestá diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero, como todos los productos, puede que necesite reparaciones de cuando en cuando. Es ahí donde tener un acuerdo para la protección de reparaciones puede ahorrarle dinero y molestias.

Aquí está lo que incluye el acuerdo de protección de reparaciones:

- ☑ **Servicio experto** por parte de nuestros 10.000 profesionales especialistas en reparación
- ☑ **Servicio ilimitado sin cargo** para las piezas y mano de obra en todas las reparaciones amparadas
- ☑ **Reemplazo del producto** hasta $1.500 si el producto amparado no puede ser reparad**o**
- ☑ **¡Descuento del 10%** del precio regular del servicio y de las piezas instaladas relacionadas que no estén amparadas por el acuerdo; también 10% de descuento sobre el precio regular de la revisión de mantenimiento preventivo
- ☑ **Ayuda rápida telefónica** – lo llamamos Resolución Rápida – apoyo telefónico por parte de un representante de Sears. Piense en nosotros como en un "manual parlante del propietario"

Una vez que compre el acuerdo de protección para reparaciones, una simple llamada telefónica es todo lo que necesita hacer para programar el servicio. Puede llamar a cualquier hora del día o de la noche o programar una cita de servicio a través de Internet.

El acuerdo de protección de reparaciones es una compra sin riesgos. Si cancela por cualquier razón durante el período de garantía del producto, le reembolsaremos la totalidad del monto pagado. O, efectuaremos un reembolso prorrateado en cualquier momento después de que venza el período de la garantía. Adquiera su acuerdo para la protección de reparaciones hoy mismo!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para los precios y mayor información en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.

***La cobertura en Canadá varía sobre algunos productos. Para obtener información más detallada llame a Sears Canadá al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears

Para contactar a Sears para la instalación profesional de electrodomésticos para el hogar, abridores de puertas de garaje, calentadores u otros artículos importantes en EE.UU. o Canadá, llame al **1-800-MY-HOME®.**

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home
For expert troubleshooting and home solutions advice:

manage my home
www.managemyhome.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME®
(1-800-469-4663)
www.sears.com

Call anytime, day or night
(U.S.A. and Canada)
www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of the nearest **Sears Parts & Repair Service Center**

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:
1-888-SU-HOGAR®
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:
1-800-LE-FOYER[MC]
(1-800-533-6937)
www.**sears.ca**

Sears

© Sears Brands, LLC

® Registered Trademark / [TM] Trademark / [SM] Service Mark of Sears Brands, LLC
® Marca Registrada / [TM] Marca de Fábrica / [SM] Marca de Servicio de Sears Brands, LLC
[MC] Marque de commerce / [MD] Marque déposée de Sears Brands, LLC